中華民國二年十月卅一日

本館新聞除禮拜外日出一紙 閱報者無論本埠外埠均可函致本館更與如外埠閱報照前寄價可也日除報紙需刊售外復不惜工本從英國採辦印刷機器各種鉛字以待賞顧凡印刷書籍帳簿並有英國各種鉛字及各式花邊等類有西人操印工藝精熟所有中西文字均能代刊並有石版印刷大小機器均用新工精印工價格外從廉文字書寫各體文字由上海請到各種書籍畫報招出售所有各項價格相宜。如承惠顧[illegible]來札原稿其有關世道人心暨及地方化者附登報其有[illegible]文章棄下 本館照刊於報不另取費至[illegible]或文內及支離難解者概不登錄 閱者諒之[illegible]概宜實行署明姓名住址來稿登與不登均不發還[illegible]

第九千四百七十三號 禮拜五

叻報

德律風 三百三十號

The "Lat Pau" Telephone 880.

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY [illegible] AT NO. 11, [illegible] STREET, SINGAPORE.

本館在[illegible]十一號

本報於辛巳年開辦至今已三十餘年向蒙中西各埠士紳眷顧惟有本報首先成立然當時商業蕭條風氣未開未知報章之益故能閱報者尚屬寥寥而近時僑胞漸多是以本報銷路暢旺僑寓既而民智漸啟愛看報者多而本報亦因時製報紙以饗一大近年更增設附張二紙分載要聞並著三民主義日益昌明學術時代已新過去歷國內外由京城以迄各省均已廓然改觀凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不暇加以南洋華僑愈盛亦多熱心時事出可傳之事愈覺前後因非爲報館紙張充恐難免于缺漏是以本報不惜工本自置印機以此三十周年之期即將報章具行增大以期多載時務庶足以饗閱者之心快意 諸君下採閱覽無譏以非不勝感荷之至特此附佈

陰曆癸丑年十月初三日

ALHAMBRA

豁南嗎膀影戲廣告

敬者特字通知勿地非顛士爲寰世影畫中最大影富美之劇場歷久已迎繼續名所經萬目者莫不嘖嘖皆羨爲唯一無二之物爲茲敝園爲擴充生意故不惜重資在上海聘請華文翻譯員將畫中所詳各事譯成華文使華人士閱一覽其畫便知此中意旨不啻見現人證現事也現在已有大幅畫片寄到諸君欲廣眼智者可到本班一觀本班價格外徵廉匪幾詳細稍陳俾知一切也本班特由本拜三夜起換演新劇中有戲劇種種奇幻非常殊足以悅人心目快意 諸君勿惜小費請各 玉趾賞閱爲幸此佈

官位每椅銀二元 留存位每位一元半
一號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位收銀二角半

小坡電影戲班豁南嗎膀謹啟
西十二月五號
英一千九百一十三年十月廿九號

補血靈丹

敬者人身強弱視乎血之充旺血衰弱血少則弱故人欲強壯身體先補氣血欲補養氣血非服華大保利無[illegible]氣味之[illegible]油不可蓋華大保利之鱈魚肝油能養血補精[illegible]生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君請到採買便妥此佈

WATERBURY

英一千九百一十三年二月廿五號

PATHE FRERES.

19. STAMFORD ROAD

敬者特字通知本公司發售十分利便任于屋中自演電影戲之機車名「谷」此車便于使用能免火焚影片之帶自有電火發現不須電線如此乃屬全然平穩可無他處此車之第一著名係因便捷之故車中各物皆備全不用外面電燈電線即以一童子亦能管理此車之便捷祇須開其火機轉其車輪便有關影出現此車比之樣衣車更細而所現之影一與大班影戲相同諸君合意臨時可赴本公司寫字樓自行取閱本公司並供人卜各種關片而出售此車凡屬可指之布等均在其內取值久賬 諸君試趣詳情即到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十三年六月十號

本坡實珀佛律同城消馬對面門牌十九號

巴智佛綃里士公司謹啟

大車出售廣告 ○本館現有大車一輛欲圖給去此車極合印刷之用無論人力電力均能運動 諸君有意請來面議此佈

本館謹白

癸丑年五月廿七日

遷店佈告

敬者敝號源安號前在馬九由頭街實芝律門牌一百九十二號開張今而于陰曆九月廿六日遷往賜嗣日馬車街福建實得力門牌三十二號開設諸寶號如有與敝號交易來往及出投兩單等事祈即認明惠顧幸勿有悮特此佈 聞

源安號主人白什引謹啟

癸丑年九月廿五日

論說

粵吏果欲弛賭禁耶（續）

顧或者謂自吾粵禁賭而後。通都鉅邑。表面上雖稍歛跡。而究其實不賭於明。則賭於暗。不賭於官廳耳目所及之地。則賭於耳目勢力所不及之區。掩耳盜鈴。自昔已然。光復以來。此風猶熾。舉凡僻壤遐陬。深閭密室。幾於無地不賭。無人不賭。省垣而外。尤以賭場花會爲盛。中下流社會。趨之若狂。以以爭啄尚走。或得規而故縱。上蒙劣紳。恒藉是而分肥。有禁賭之名。而無禁賭之實。是直使公家收入。蒙其影響。於事實上已無補。劉廣屬各縣。與澳門咫尺密邇。自內地禁賭。而澳門益發達。內地益衰落。爲淵驅魚。爲叢驅爵。其關係於自來之盛衰。商場之利害。尤匪淺鮮。近年來內地利關之向里。已數見不鮮。然往往難違其振興之希望者。未始不原因於是。益雁名而發實害。究何取焉。是說也。吾人聞之驟矣。然吾人之所惡夫賭者。在於風俗人心之隳喪。決非區區於金錢問題之末已也。使果區區於金錢問題之末已也。則執一般賭徒化私爲公之謬說。在公家年獲數百萬之鉅款。無論救濟種種政費。或備軍餉。維持紙幣。開辦實業之一途。其裨益已自不少。且建弓蛇得。此消彼長。即嗜賭者益是而恆家。而盜產。於我全粵三千萬同胞個人食財之總額。仍無增於未之銷失也。亦安見其不可也。然試問今日各國之所挾以誅達其經濟侵略政策者何在。我國自海通以來之所以被征服於經濟侵略政策之下者更何在。實言之。商戰之不如人耳。工業之不如人耳。農林礦產凡百實業之不如人耳。袁總統謂今日吾[illegible]人人皆欲作官。富使之注重實業。以今日之民國墮落。人欲橫流。設復驅而納諸賭之一途。且有賭。賭賭。自有間。閒賭。日有則。道賭。則顯豈肯既一方面役役於官。復一方面皇皇於賭。中上流社會既役役於官。中下流社會復皇皇於賭。如則甚越其僥倖心。微則耗敗其柔惰性。終且製造無數不農不工不商不賈之無業民。幾何其不來家被征服於各國經濟侵略政策之下。勢不至國亡種奴。爲大害已哉。夫何者禁賭之所以有名無實。非賭之終不可禁。勢不復不止也。久豈僅爲盜賊之源。爲治之蠹。風俗人心之賞禁賭者之不力。如知其非義。斯速已之。誰欺是有治民之責者。既不能急起直追。實行禁絕。使一般私賭。不復足爲吾民患。斯亦已耳。復變本加厲。揚其波而煽其餘燼。猶曰是猶愈於禁猶不禁也。噫。民之爲盜也。非爲民上者之所許也。今日爲民上者之知盜也。盜固終不可得而治也。上之人不治盜。盜固盜。上之人即治盜。盜亦盜。甚且愈治而愈盜。於此而賞賞然號於衆曰。是無盜待放任主義。任民爲盜之爲愈。有是理耶。今之藉口於私賭之盛。以爲無盜於弛禁者。果何以異於是。矧我國之所謂賭。實爲世界萬國所無。其害實與洋烟同。我國自禁烟來。我友邦大英國且不惜犧牲其每歲數千萬之鉅款。極力贊助。其餘各國之政府之國民。亦幾無一而不爲我之助力。此無他。亦以洋烟流毒之深。而出於一欲立而立人。已達而達人之宗願耳。澳門雖爲葡萄牙租借地。然藉是開賭以爲我祇擇爭竊之害。甚或利用我之禁賭。而擴張其賭業範圍。並以盛我內地之人民。按諸國際道義。不若是孰甚。去年我粵禁賭之始。粵垣各界。嘗有對於澳門葡官協助之請。而日。人之欲善。誰不如我。吾直我果能實行禁賭。名實相符。中葡均爲發起之共和國家。澳門葡官。當必有能爲我助者。而澳日不賭於內地。則賭於澳門。更無審弛禁之爲愈也。況夫長安居大不易。馬交石之遊。固非鄉僻小民之所能源源而來也。而必欲使之普及於內地。胡爲者。總之賭之爲害。人所共見。治粵者祇當問賭之當禁不當禁。祇當問賭禁之當弛不當弛。不當計較於區區目前之得失。然今前則一方面籌補。一方面承賭之季世桂。又以綢捕不得不靡款辭差矣。其欲前個却耶。抑將藉是以爲恢復前清所謂籌抽經費之張本耶。蛛絲馬跡。宛然在目。吾用是而發歎人言嘖嘖之不盡無因。而爲吾粵前途權。且不僅爲吾粵前途權也。杞人之憂。尚其有極。吾粵當道。其無使記者不幸而言中歟。完

本館專電

◉◉今午本館得接孟買特遞英京勞打來電云英國駐劄北京公使朱爾典君非在英京宴會時對衆宣言曰袁世凱係一幹練之大員其人曾在已國發現救國之功勳無人可及又言彼料必俟各省承認中央爲根本之時方有鞏固之望英京政府所最期望者係屬中國全國和合云◉◉

本館譯電

俄國離立自由口岸專電 ○本坡實得力太晤士西報得接二十八日倫京專電云俄京內閣各大臣議論欲將蒙古及尼加士俄轄 作爲自由口岸凡各貨物入口除却摩加及麥尉稱之外概不徵稅云

伊犁亂耗專電 ○本坡實得力太晤士西報得接二十八日倫京專電云加呂耶 即伊犁 爭戰之時有官軍統領兩員將弁四員兵士二十名死之云

德奧交誼專電 ○本坡實得力太晤士西報得接二十八日倫京專電云拜一日奧京報紙云奧國外部大臣稱讚德皇因其扶助奧國施於巴爾幹之政策云

墨西哥選舉與內訌電音 ○二十八日英京勞打來電云墨國選舉總統之事舉定夏打運任 經已安靖施行人民惡不動心料必所舉之人爲數甚少及并非正式今日運任總統夏打君宣佈擬將陸軍由八萬五千名加至十五萬名此次選舉共票二千紙夏打君得票一千五百紙德士得票三百紙云 二十九日英京勞打來電云墨國亂黨以炸彈轟擊山沙呂華瑞連轟陸軍之火車死者一百一十五人傷者極衆云 又電云菲力匿士昨夕往威爾吝蘇要求美國領事保護領事將彼安置於美國炮船云

選電

十月廿三號北京特派員專電

啟者特字通知本公司之總寫字樓設在上海名曰保險永年人壽
公司　一本公司共鑄資本五十萬兩　二已收資本五萬兩　三
保險資本計至一千九百十二年嘝只月三十一號止共有七百九
十八萬一千八百六十八兩零　一角六占此乃堅固及仁愛之公司
本公司之利息比較他家保險者更爲低減本公司所應賠償之費

The CHINA MUTUAL Life Insurance Co Ltd

Incorporated under Hongkong Ordinances.

永年人壽保
險有限公司
遵照香港律
例注册在於
中國各處均
設有代理人

可以即時賠給免向總寫字樓商量逐月本公司均有償還賠款本
公司出有新法保險單本公司欲得可靠之經紀人及能給以優厚
之權利而曾在本公司買保之人若問中國本公司給以高息俾安
中國各處之代理請宜介紹諸君　自欲作本公司之經記人者請
向本坡理事人衣爾士那君　既瑞生君便悉此佈
英一千九百一十二年四月一號　永年人壽保險有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華惹公司

鳥糞發售廣告

啟者本坡巴東士島糞每擔中有鈎質五十巴
仙此鳥糞多用于與州府及蘇門答臘胡椒菓
園與樹膠等啟，每二十元
辛亥年三月十九日　佈
新嘉坡
麻六甲　柔佛代理人山尼喇刃底里公司謹啟

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

（船名）	（日期）	（鐘點）	（開往）
白蠟	拜一	四點	瑞珍咸坡　直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲　蘇坡
隆寶	拜二	四點	匿申坡　咸珍咸坡
晴尼威	拜二	四點半	麻六甲　蘇坡
怡寶	拜三	四點	麻六甲　瑞珍咸坡　直落安申
碩龍抜	拜四	四點	匿申坡　瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲　蘇坡
晴尼威	拜五	四點半	麻六甲　蘇坡
監打	拜五	四點	瑞珍咸坡　直落安申
海龍	拜六	十二點	嗎生　瓜勝彭亨　關丹
吉運	拜六	三點半	丁加奴　吉蘭丹
吉隆	拜六	四點	麻六甲　瑞珍咸坡　檳城

每隔大日有船開行一次船名麻六甲由檳城前往
通和　每逢拜二拜五希爽輪船由檳城前往直落
安申　每逢拜三拜六希爽輪船由直落安申前往
檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在岱申碼
頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及晴尼威
號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小
輪運客登輪　諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此
佈
英一千九百一十二年十二月二號　實得力輪船有限公司謹啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

◉◉亞士闌　◉嗎希恕　◉柔牙勝　◉勃勝檳底勃　◉◉毛里末　謁　◉◉亞士闌　◉嗎希恕　◉柔牙勝

十月一號到坡　四號開行　五號到坡　八號開行　八號到坡　十一號開行　十二號到坡　十五號開行　十五號到坡　十八號開行　十九號到坡　廿一號開行　廿二號到坡　廿五號開行　廿六號到坡　廿九號開行　廿九號到坡　十一月一號開行

亞士闌及毛里末兩輪船寄泊吉里底
以上各船每期是日下午三點鐘開行其旁注有一◉
◉者不泊　吉里底　巴加　哥勒其旁注有兩
◉者不泊　彭亨　嗎施勝　奕遮　施夾勒　峇
左　高沙門　各船均設電燈及備有頭等客房
諸君有欲買船票由叻往網喀而寄泊下列之港口
若來回船票限以十九日爲滿期到坡備有小
輪迎接將近開行之半點鐘以前在岱申碼頭由
本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切
細情請詢本公司便悉
寄泊各港口開列
彭亨　嗎施勝　施夾勒　哥勒　丁加奴
奕遮　峇左　吉蘭丹　萬拿勝　直佛猫　二八
打尼　萬崙　霜抜勝　六坤　邴宣　高沙門
占本　網喀　吉里底　巴加等處此佈

銀行新張廣告　○啟者本華商銀行乃在星架坡英政府
註册共資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於陽歷
十二月二日開張設在吉寧實得力門牌第六十四號並將本銀行
公舉董理人員序列
正主席　李君浚源
副主席　林君秉祥
協　董　陳君若錦　陳君齊賢　林醫生文慶　殷醫生雪村
蕭君桑珍　廖君正興　楊君清海　張君順善
陳君仙精　石君清渠
公舉辦事人員列左
大總理　林君秉祥
總　理　蕭君桑珍
代理司理人　黃君錦成
中華民國元年十一月廿八日　華商銀行有限公司謹啟

諸君若行路一日則脚踵甚痛及甚苦此等危險係因脚踵能致跛
疾伏望　諸君詳閱下列竊施力園君之言　予染脚踵症已歷兩
年之久醫生及各項藥品治之不愈

當時予已延早上醫生四位調治無
効予用 Little's Oriental Balm 烈
多敦奧連打嗎膏　不久便痊全愈
烈多敦奧連打嗎膏　乃是速愈
之藥及治外症之第一良藥有如
傷損　脚風等症　此藥每樽一瓜單　各處藥店均有發售
西一千九百一十二年九月九號　一三

○亞士比靈發熱藥餅

此藥餅係由京咊
也名醫所製爾洋
一帶滿流最廣各
醫生多喜用之此
餅治痢當醫傷寒
發熱頭痛及一切
風濕等症以上各
病一點鐘之內立
奕奇劝　諸君採買請認字號
▲每樽價銀五角
德京咊也藥料公司謹啟
中興大藥房　德國神農　羅氏藥房　奕濟藥房　發售
星加坡
▲各藥房均有寄賣
英一千九百一十三年正月十六號　佈

美與施甸粉

啟者特字通知　美奥施甸粉（Biomalt）十分爽口此物係用牛乳
及鷄卵所製服之甚易消化其法和以鷄子黃十巴仙係照醫生夏
嗎爾君及亞連非君之定藉而成雞子黃乃係補益腦髓骨髓等最
要之品及治勞傷之物是以美奥施甸粉乃係老人與童孩必需之
物若食此粉可用　滾水　冷水　牛乳　茶　加九　湯等和服
大人每日三次每次用此粉兩茶匙　童孩用一茶匙　諸君欲悉
詳情請閱鎊外傷單及試服便知其功用此佈
大英一千九百一十二年十月十四號
德國神農大藥房謹啟

仁番底拿粉

啟者特字通知　仁番底拿粉（Infantina）此物一如可代母乳若
服此粉能發生人身之血肉筋骨其質即時消化能供初生嬰兒之
食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不覺酸味
及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥爾食
此粉十分利便其味又甚佳　諸君欲服此粉請觀此粉罐外所貼
傷單及圖便悉此佈
大英一千九百一十二年十月十四號
德國神農大藥房謹啟

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

外國

桂太郎逝世與中國之關係

日本元老公爵桂太郎已於十月十日逝世矣日本元老人物自山縣有朋致仕伊藤博文被刺後桂太郎遂一躍爲日本政界中之巨擘曾三次組織內閣日俄戰爭即其第一次內閣時期也迨第二次組織內閣卒并朝鮮且對於我滿洲亦懷有眈眈欲噬之勢安奉鐵路問題即所謂中日懸案問題居然宣告自由行動迫我政府與之結第二次協約　第一次協約亦爲彼初任內閣時締理時日俄和議後所訂　幾失我利權幾陷我滿洲於不能恢復之地位故我國人一談及日本桂太郎即爲之色變去年八月日本明治天皇駕崩新皇年幼乃脫離政界入爲侍從長寬欲藉爲鞭弼以加此之大野心家蟠居宮內必致多事故日本輿論爲之大譁至以攝政目之乃新皇幼政不能親或明治日本政界至去冬即生大變爲滿韓增師問題致西園寺內閣解體辭職　如中國之所謂官僚派　與政黨相持不下桂太郎乘間復出而組織第三次內閣然彼從未投入政黨雖有大同俱樂部隱然戴之爲首領然該俱樂部勢力甚微名義上法理上尚不得謂之爲真正的政黨故前兩次任內閣時皆與政友會（日本最有勢力之政黨西園寺其黨魁也）聯其妥協始克成功此次西園寺內閣傾倒　山縣暗中操縱所致故政友會甚銜之卒聯絡國民黨極力攻擊不滿一月遂不得不全體辭職以去而論今山本內閣繼其後改組也彼之外交政策除第三次組織不久無所表白外前二次內閣均特外務大臣小村壽太郎主持小村壽太郎即手訂日英同盟條約之人也日英同盟條約乃專爲對於我國主持保全主義故當時世人亦以保全派目日本然及日俄戰後事變旋還日本爲保護朝鮮起見爲維持滿洲之特權起見勢不能不趨於侵畧派之方向於是日英同盟之効力以俱逝於是桂太郎之外交政策更不得不爲之變民國成立以來蒙古風雲日亟彼乃於去夏忽有俄京彼得堡之旅行於是世人爲之大驚我大總統袁公亦急遣徐世昌微行候彼於東清鐵路之火車上其使命之重大可想而知迨日俄第二次協約之際傳甚至謂日俄已訂密約將南滿北東蒙北蒙兩國互相區分爲勢力範圍以前皇病危急遽回國其結果若何不可得而知當彼在世與西園寺方超組織內閣而日本對於我國之外交遇逢蛛絲蛛絲結有線路可尋今小村既已早逝彼又與世長辭則此後日本對於我國之外交政策其變幻又不知奚若現任牧野外務大臣已爲繼大之人物觀此大各國聯翩承認我國日本獨事先着然其前此對於南方戰爭其態度頗多疑義至彼中政界向日爲對於我國夜起有望之外交家當推內田康哉伊集院山座圓次郎而尤以內田爲首屈一指陸奧宗光（中日戰時之外務大臣亦日本之大外交家也）當時卽推重之皆任駐國公使多年前次西園寺內閣時即由駐美大使權爲外務大臣其對於吾國外交政策彼必日向主持當彼任外務時正值我國革命其態度亦不甚明瞭而現在日本政人數邊過非生風日本現內閣勢力不甚鞏固將爲輿論所劫持則日本之對我國政策頓失其中心人物中日之交涉恐將益致紛歧此吾人所以不能不與日人同聲悲悼也

南洋

輪船誤碰三紀　◉高連輪船與嘉力輪船誤碰以致沉沒經兩紀本館前日火車公司之霹靂搜檢屍身一具據某船員云此次之慘劇約計必溺斃十人原因搭客之船崇部同遭沉沒故多寡之數未能確查現仍從事將屍尋覓船政司麥堅楠君於船沉之地點在水面設一白板現復傳命再設一浮水紅球更於球之西南常停一小艇日升紅旗夕中燃白色燈以爲標誌使往來輪船航行至此者不致僨事云

仲光之樹乳　◉近時樹乳種植業之流布仲光遂蔚爲斯業刻下已種樹乳者有四萬四千二十九英畝比較去年多一萬千二百五十七英畝仲光三十二區之內栽樹乳者有十七區就中以馬加夾爲最旺盛共占一萬八千七百七十七英畝曼加倒及耶米非地方僅占四英畝預料仲光樹乳業將來必能發達云

馬來半島之學校　◉本半島在昨年中馬來語學校一百八十六就學兒童一萬一千五百五十三名八校屬政廳直轄以英語教授更三十一校爲專門學校有加囒德因耶公立英語學校之管理費十萬六百十七元六十八仙英語他米爾及華人學校十二萬五千九百廿九元九十仙及公立馬來語學校十萬百五十三元十三仙

荷領博覽會與日本茶業　◉三寶壠華僑素有親日之傾向故日本在壠埠之商務頗形發達明年八月荷領博覽會日人所設之台北茶商公會已預備在壠埠開設喫茶店預圖日本茶之發展我華茶商若不預備競爭將來中國茶在南洋必受一大打擊

不知教育之益　◉日里勝武漢學校經費異常支絀幸賴該埠紳山宮月軒的欵五十盾乃得藉以維持不料有尤某年少無知不知教育之益藉口衆情不願欲將該欵延擱不交近經該校董事某君等無之理論伊尚以强辯飾詞該校教員張亦農在座略伸公論彼更出言相恐嚇乃其呵之理屈詞窮莫能致答始悉依衆議云

時評

粵吏試弛賭禁耶　樹三

賭博爲害、甚于兇匪，何者，兇匪固殺人之蟊，而賭尤爲盜之源，盜賊多則民不聊生，地方無一片乾淨土，其害人之處、實比兇毒而加甚焉，然則賭博之宜禁絕，可不煩言而決矣、粵省自晚清之季、督張鳴岐雷厲風行，銳意禁絕各項賭博。謂非吾粵之福乎，辛亥光復後，胡陳相繼督粵，力守禁規、實踐主義，務使根株盡拔，粵人至今猶嘖嘖稱之，乃者龍都督今民政長，電請袁總統弛粵賭禁，事之准否，未可預決、而以久經禁絕之賭博，有死灰復燃之消息，不亦令吾粵人駭詫乎，噫、賭禁一弛，則吾粵盜賊之患，將靡有窮期，雖日言清鄉，其如有賭博以製造之，欲清鄉之得乎，亦憂憂乎其難矣、

（注意）**文興金舖新張廣告**（注意）

奢華日盛人尚新奇故往往則金飾輝煌照采則石珠璘目眩晴備異奚然求其製造精巧趨時超俗尚屬寥寥此非購買者不辨妍媸皆斯業者不思改革耳本主人有鑒乎此特在牛車水大馬路側設打金舖一所號曰文興專鐵中西男女金質裝飾用品求精求益趨巧趨時所以最能供士女之雅意者其特色有五揀選十足上赤金葉精造各款首飾其金色燦爛無匹特色一聘請南洋老手名師悉心研究別出心裁如雕琢花卉奇妙如生鑲嵌寶石超時悅目特色二製就各式用品陳列豎齊十色五光無欵不有以便顧客特色三定造各貨快捷非常約限最短時日皆可依期無不如意特色四沽出之金飾照時價十足收回務使購者無分毫之損失特色五至於鑲售珍珠玉器鑽石猶其餘事總之有金皆集無工不具誠星洲最特色之打金店也請此新張伊始務求大廣招徠物美價廉莫失良好機會此佈

中華民國貳年拾月十四號

在叻牛車水大馬路
門牌一百六十七號本主人披露

SUNLIGHT SOAP.

山味香鹼即標文保足十分全美清潔如或有人能將此山味香鹼化驗得出內有摻雜等弊者即送銀一千磅決不食言此白

西一千九百一十三年四月二號

英國山味岬兄弟有限公司謹啟

招人拆運購買售賣廣告　○啟者本公司有輪船一艘名加呂拔利現在意欲招人拆卸搬運購買其船以及機器并銅鐵及抽水機鼎鑊錨等項　諸君合意請到本公司面議此佈

英一千九百一十三年正月廿九號　麥加里士打公司謹啟

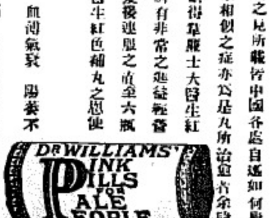
何君景煌

何景煌先生最有趣味之歷史嘗在江門宴會時自述之

去冬十一月晚本藥局西國代表承江門華商邀飲於醉瓊樓同席有何君景煌者爲該埠著名之茶商在香港與新嘉坡立有事業相且之下各與姓氏知爲本藥局之代表何君即將彼所得韋廉士大醫生紅色補丸之奇功並如何轉告親友如何合家稱頌以相告焉茲將其言恩錄如下

何君云　余所常記憶者試爲述告之緣者余身體甚爲軟弱血薄若水如此情形不惟余自愁悶卽父母亦甚憂之從此精神不振營業無進欲求自途以致大受虧損日覺身疲力　殊困倦異常慨爲人事心甚焦急一日坐於肆中有人投小書一冊余假卷中展而閱之見所載皆中國各處自述如何服韋廉士大醫生紅色補丸而得復原之證書其中有一二則與余相似之症亦爲是丸所治愈者余肆相去數家有一藥房經售各種西藥余轉念間信步至該藥房購得韋廉士大醫生紅色補丸六瓶試服之下覺甚爲異未及一瓶大有轉機胃口精神有非常之進益輕奇事業有特別之興趣身體爽健胸襟快愉如此奇異夫復何言安穩連服之直至六瓶既經覺是服一丸身體卽得一丸之功益徒余今深感韋廉士大醫生紅色補丸之恩使余亦如家中人之同享康强之樂焉

韋廉士大醫生紅色補丸用有力之血補益全體皆治愈各種　血薄氣衰　陽萎不舉　腦筋衰弱　胃不消化　山林瘴氣　皮膚炸裂　風濕骨痛　以及婦科諸症是丸天下各處商店凡經售西藥者均有出售或直向星架坡花園角文咸實得力門牌六號即吉寧實得力士庫街頭韋廉士醫生總藥局函購亦可每一瓶一元二角半每六瓶七大元郵費在內



閱報諸君不費分文可得贈品

本局新編精美小書一卷名曰中華樂日閱之最有裨益內載中華近年最要之歷史並附一千九百十三年之月份牌諸君可向星架坡花園角文咸實得力門牌六號吉寧實得力士庫街頭韋廉士醫生總藥局函索必當寄贈不取分文卽請今日來函勿失此機

THE BORNEO COMPANY.

敬者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及
其自鎮腳須用柔尼米油 Jodolite 此物可以保守木料
若諸君已有樹乳園 在當將樹乳割後所用此柔尼米
塊而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗
壞樹乳樹之皮若能用此柔尼米塗擦之可以速于再生
而 諸君採購柔尼米塗必須認明勿誤購假物此物可
往新嘉坡零及柔佛吳公司婆羅公司 吉隆坡覆總處
巴 嘛六甲勃隱打士公司便能採購此佈
西曆一千九百一十二年正月二十號
婆羅公司謹啟

電車有限公司告白

敬者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下
第一段由丁律起至石叻門止 頭帮車每晨六點半由丁律開行 六點半由石叻門開行 尾帮車每夜十點五十分由丁律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有車一輛來往 每夜十一點半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律
第二段由丹戎巴葛起至牙籠止 頭帮車每晨六點四十四分由牙籠開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾帮車每夜十點四十四分由牙籠開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有車一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣傘實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣傘實得力下車另搭他車使得前勝灣傘實得力之電車每夜十一點半鐘開行
第三段由丹戎巴葛起至勝灣傘實得力止 頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣傘實得力開行 尾帮車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十份由勝灣傘實得力開行 以上之路每三份鐘有車一輛來往 每夜十二點鐘尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士嗎沙律
第四段由嚧佛酒館起至巴耶里峇止 頭帮車每晨七點鐘由嚧佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾帮車每夜十點二十八分由嚧佛酒館開行 十一點零四份由巴耶里峇開行 以上之路每八份鐘有車一輛來往直至夜九點零四份乃止巴耶此時則每十五份鐘有車一乘來往而拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一乘來往直至十一點零四仔止 此夜車由嚧佛酒館開赴勝灣傘實得力乃十點四十四份 十一點 十一點一十六份 十一點二十四分 尾帮車每夜十一點二十四分由勝灣傘實得力前往電車公司 諸君購買車票祇能用在該路特此佈 聞
英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

British India Steam Navigation Co. Ltd.
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白
敬者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架釗吉打開赴日本經過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其噸數列下 日本六千客一十三噸 加底連鴨家二千七百噸 尼呂華勝五千三百七十八噸 多里勝六千六百七十九噸 衣里鴨加四千六百噸 吉呂敦鴨加四千五百噸 柔固牙輪船定於西十月三十一號開赴架里吉打 檳城 日本輪船定于西十一月三十號開赴檳城 架釗吉打 輪船定于西月號開赴 架里吉打 檳城 輪船定于西月 號開往 香港 上海 神戶 摩衣 香港 尾呂華勝輪船定于西十月三十一號開赴 神戶 摩衣 香港 以上各輪備有最好之一等及二等客房船中設有儲生鮮肉並可向印度中國輪船公司購定祇能由架釗吉打過至香港止 諸君知各輪船儎貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號
代理人義利洋行謹啟

容新影相

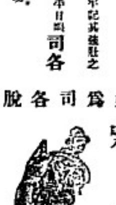
本號主人於映相之道研究多年深得秘奧新法精工故大舉凡山水樓閣屋宇俱能繪影傳神現由歐洲辦到各款配景圖畫各種點綴襯具古今男女衣服冠履齊全擺設異樣精致極臻美妙諸君賜顧不勝歡迎
本館設在二馬路門牌七十二號昔長春饑園對面
中華民國二年五月十二日
容新影相館主啟

本輪船行敬告白
啓者萬承盛輪及嗎也輪船 常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨掛號船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈
英一千九百十一年三月十一號
代理人羅敏申律門牌廿八號
福盛公司謹啟

小孩服司各脫日見肥壯

女人有孕服之不但能補本身之力且能補及未生之嬰孩迨既生尤能使產母之乳力加厚而多大有使嬰孩食之不盡之勢如是安得不日見肥壯乎
倘若之嬰孩常服之既有力者轉弱者往者較然朗 閣下對之必將拍掌而笑且為克家有兒子喜而飲水思源君須牢記其發壯之故由於平日服司各脫之功

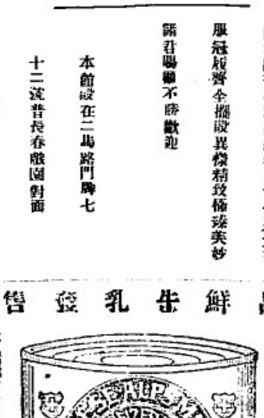
小孩食品最妙為司各脫



司各脫乳白魚肝油保製於三十八年前現因名譽日隆假冒日彰故奉勸賜顧諸君切須記明真正司各脫油有漁父負魚商標為記目購此時者切須檢查勿購入
各處藥房俱有寄售
商標
(七)
司各脫乳白魚肝油能使小孩肥壯

諸君欲得以上魚油之小冊請即往新嘉坡益攝有限公司領取

極品鮮牛乳發售廣告



雪車標生牛乳國家醫院已用之數年 因為管理人員經已驗明此標乃是上等純淨可信 伏望諸君雖然價廉勿購下等之物 諸君尚未試用此標牛乳時 以為亦與他標無異倘嘗一試便知此標牛乳實居他種之上望諸君試用
不攙雜質而正式稠濃之牛乳及生牛乳此標牛乳在瑞士山尼國嗎直里公司製造吉隆坡扶傑公司麻六甲華心亭
咸有限公司發售此佈
大英一千九百一十二年三月十四號
專樣販售人耶禮華及子有限公司謹啟

敬者特字通知本公司乃是代理輪船 保險 煤炭 各項生理索略生理等茲將代理之各輪船開列
及麥羅輪船有限公司乃英國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次前往 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力
多柔基甲佳梳乃是與運打輪船公司常川 香港 中國 日本 檀香山 申佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次
威士丹太平洋鐵路并與衣奧兀蘭衣鐵路聯合
又本公司可由本坡發售遊天下各國之船票此票經過中國日本 美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百十二年八月七號
麥加里士打公司謹啟

要聞一

憲法草案全文披露 ▲中華民國憲法草案於臨時約法之委任由國會制定憲法起草委員會係由兩院各三十人組織成會九月二十一號由委員會推出張耀曾丁世嶧黃雲鵬孫鍾李慶芳五人根據委員會議決之大綱十二項起草憲法全案議委員等在衆議院樓上客廳內集議八次分期起草國體國土國民三章爲張耀曾所擬國會章爲黃雲鵬所擬大總統章爲孫鍾所擬國務院法院二章爲丁世嶧所擬會計附則二章爲李慶芳所擬原分九章後以五人悉心討之結果加入國會委員會及法律二章共十一章都百十三條草成後又以二讀會三讀會之形式以五人之同意通過昨日即正式提交憲法起草委員會突甚將全文錄左

▲中華民國憲法案

我中華民國憲法會議 爲發揚國光鞏固國圉增進社會之福利擁護人道之尊嚴制茲憲法昭示全國永矢咸遵垂之無極

▲第一章 國體

第一條 中華民國永遠爲民主一統國按民主國爲表明國體總統名則於聯邦之名詞在勢亦上多用單一國之名詞亦有用單純純一等名詞者意在用統一二字按聯邦國非絕對無統一性質任委員以研究之結果以爲一統二字較爲顯豁張君起草時原爲純一民主國後以民主國原分而接民主間接民主兩種純一民主恐復日後議會與直接民主解釋相混五起草員定爲今名

▲第二章 國土

第二條 中華民國國土依其固有之疆域國土及其區劃非以法律不得變更之

按他國憲法上多有用領土之名詞惟領土二字在國際法上用之大爲故以國土分量依其固有之疆域一語爲槩括的規定將來領土變換及增加或減削只以法律變更其影響將及於憲法關於此等規定有數說如左

甲 以現有之領土爲領土

乙 以發布共和南北統一時之領土爲領土

丙 以前清舊來之領土爲領土

丁 依其固有之範圍

以上四說比較以丁說爲優張君原案固有之區後改區字爲疆字第二項區劃上原有內部二字後删

▲第三章 國民

第三條 凡依法律所定屬中華民國國籍者爲中華國民

第四條 中華國民無種族階級及宗教之別於法律之前均爲平等

第五條 中華國民非依法律所定不受逮捕拘禁審問監禁及處罰

第六條 中華民國之住所非依法律所定不受侵入及搜索

第七條 中華民國通信之秘密非依法律所定不受侵犯

第八條 中華國民有選擇住居及職業之自由非依法律不受制限

第九條 中華國民有集會結社之自由非依法律不受制限

第十條 中華國民有言論著作及印行之自由非依法律不受制限

第十一條 中華國民有信仰宗教之自由非依法律不受制限

第十二條 中華國民之財產所有權不可侵犯但公益上必要之處分依法律之所定

第十三條 中華國民有受法官審判之權

第十四條 中華國民依法律所定有請願及陳訴之權

第十五條 中華國民依法律所定有選舉權

第十六條 中華國民依法律所定有從事公職之權

第十七條 中華國民依法律所定有納租稅之義務

第十八條 中華國民依法律所定有服兵役之義務

第十九條 中華國民有受普通教育之義務普通教育之年限依法律之所定

合股廣告 ○啟者愚陳新官林亞泰娘全盤全付戲服匠頭箱籠合銓鑼鼓器械等物現租稅與新和祥班演唱逐月租錢均分或要添補須當各半此係二人同創之業若後日要轉租他班或要售他人必須二人參詳妥當二比押號方能公辦不得私行自專主意特此佈聞

中華民國二年十月廿五日 愚陳新官林亞泰娘謹啟 丗

聯合火鋸公司招徠廣告

啟者本公司專做火鋸各色枋料柴路笨柴冰片柴玉甲柴苦楝柴松仔柴杪柴加轆母柴實梨仔柴暨各色等柴所有樂屋磚灰瓦一切具備以應諸 商會之利便及有機器中紅輪船中紅帆船代人運儎貨物前往各處本公司總局設在老巴虱即詩詩街門牌五十九號分局在偏光毛爐門牌二號及三號又在牙籠律門牌五號又在牙籠律門牌六十九號暨ム又在單南律門牌七百九十五號暨2個舖 商會如欲光顧者請移玉到本公司或各分局與理事人面商或兩達與本公司自當格外歡迎茲并將本公司督理諸君芳名列左

主席王三長

董事 陳禎祥 林文慶 陳先進 邱國瓦 黃瑞武 林推遷 黃文汀 林義順 謝惠池 楊萬慶 亞寶哈

大總理陳禎祥 總理王平編 副總理吳士基

中華民國二年九月八日 聯合火鋸有限公司謹啟 烏

荷蘭狀師告白 ○啟者本狀師執業新加坡辦理何蘭巴歷二十二年凡諸做才蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而於荷蘭巴城三巴浒泗水日裡井裡加殺巴東等埠均有代理人在臬司衙狀師得達公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往埠凡各等案件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊未允保封被告家產故凡家 諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲之必期得直故久蒙 諸君子稱許而所有延本狀辦理訟事退以華人爲多嗷而各國人亦均有之倘 諸君不棄如有訟事欲延本狀師辦理新移 玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便安

西一千九百一十年三止月十七號 荷蘭狀師緞陳謹啟 𡚒

MEDICAL HALL

德製專治消痢藥丸廣告

第二

肝癪中藥丸乃專治各種痛痢之勒田其藥服即止痛嚴酸鐘久其效驗顯然其痢即愈有痢者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年 十月廿八號

發賣處勒露坡德國大藥房啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋纜索發售

啟者特字通知香港架萁組弗檳蘿公司即(香港製索公司)設立一千八百八十三年乃是製造精呂宋索三股一英寸至二英寸 細羅五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號寄一函詢本代理人納游顆士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十三年三月一號

代理人納流顆士多巴尼啓

Green Islan Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡運埃茵緬國有限公司之勒留英國灰磚補質重三百七十五磅每包質重二百五十磅又有發佔各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水喉磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號寄一函詢本代理人納流顆士多巴尼便悉其詳矣此佈

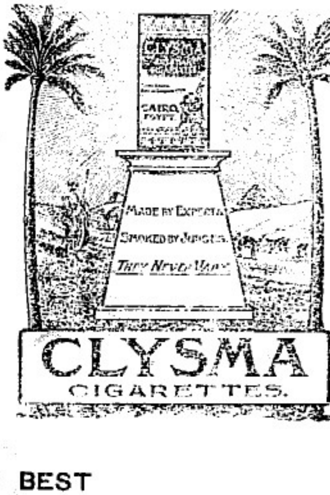
西一千九百一十二年三月一號 代理人納流顆士多巴尼謹啟

CYLSMA

ARE

請吸香烟

施呂嗎標之烟枝乃是上等之物各處均可採購



大英一千九百十二年十二月七號

羅敏申律英美烟枝公司謹啟

THE BEST

OBTAINABLE EVERYWHERE.

代理砲火廣告　○啟者特字通知　在巴城之爹爾芝底找
士此人乃是在巴第一著名及最有成績之祖傳製造砲火大技師
頗巳經營此業四十餘年現巳公舉荷蘭律師投陳為之代理發售
砲火為此通知本坡及他埠商家俾悉投陳可以供應此種砲火煙
將砲火可以砌成各形像列下　人像　王像　親王像　會長
砲塔　相撲及著名人等　各國之旗　禽獸　戰艦等又再通知
大有關係之會議士君之处已得天下各大國獎以寶星因其善督
此業之故爾我士君輕巳承受經營此業今歷多年如有賭擲小宗
煙花者可在二三禮拜受由大宗則二三閱月　諸君有欲知其價
值各情者可到本坡海關對面本狀師寫字樓詢便悉
英一千九百一十三年正月十七號
實得力巫米由士服及東方學福代理人投陳謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖為記

分銷在香港中環堀街口

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧郵費照加依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一月經來[illegible]肚痛
一治[illegible]月經行[illegible]肚痛
一治五六月經[illegible]肚痛
一治經色或黃或[illegible]或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治[illegible]經來[illegible]多少不一
一治[illegible]婦人便閉結
一治[illegible]近月[illegible]

一治子宮虛冷多年未孕
一治假孕非孕命頭暗悶
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後敗血未淨
一治白帶赤帶白濁

此丸專治婦科[illegible]有婦女服女一切婦人皆可安心吞服不用[illegible]每日[illegible]服不受孕自然[illegible]中切[illegible]之命丹也每盒工料銀一元

[illegible]

[illegible]記[illegible]馬交街周昌記門牌九號
[illegible]此丸石叻直[illegible]分枝別號代沽
●本堂主人謹啟
癸丑二月十九日

STRAITS MOTOR GARAGE.

Telegraphic address
"Abrams," Singapore.

Singapore.

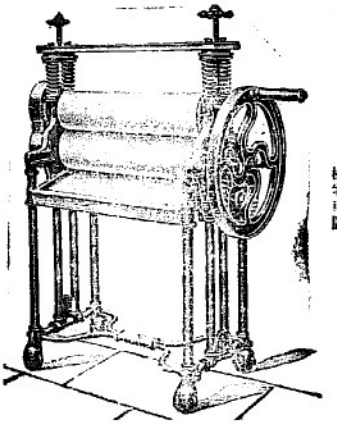
啟者本公司名曰實得力摩多廠設本埠
坡本公司電綫號碼勿南星架坡本公司
出沽下列各樣之摩多車　末臬標摩多
車現在本公司內此車每乘可保用至十
二閱月電燈　自動機　汽筒四具　車
蓬　玻璃鏡　全副在內價銀三千七百
五十元本公司出沽同此樣之摩多車全
副然不能自動價銀三千五百元又出沽
夏摩貨樣摩多車此車在市上所沽英國
摩多車其價最廉及十分堅固現在本公
司有此車出賣可載兩人
及四人伏祈　諸君合意
此款摩多車早臨採購勿
失機會本公司在白蠟及

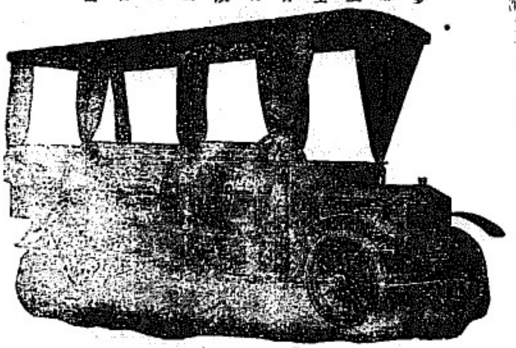
磠礁巴之代理人摩願寫字樓設在吉隆
坡及吉隆在吉里士美區之代理人甚
蠟參基里滿寫字樓設在實龍崗本公司
望于各月有尾車[illegible]水雷式之遊歷摩多
車及一散半尾車並運貨摩多車可以寄
到及本公司貨倉常貯新式用過之舊呂
前樣之摩多車及運貨摩多車在本公司
備有熟[illegible]人之工匠精于修理各式
[illegible]之車並自摩多車所用各物出沽此佈
英一千九百一十三年五月十四號
實得力摩多廠謹啟

McAlister & Co., Limited.

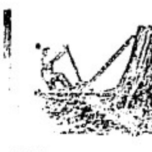
麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈　諸君知悉本公司之寫字樓設在吉直里
律爹沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各樹乳園均
自向本公司採辦機器

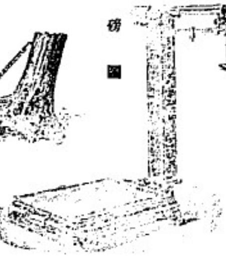




樹乳車圖



採取樹乳圖



磅圖

本公司發售右列圖
式之載客摩打車現在
四州府之礦務拉車有
用此車三輛　諸君欲
知各機器之價值請到
本公司內面詢便悉此
佈

鐵線圖

載客摩打車圖

一千九百十三年四月二號　麥加里士打有限公司謹啟

SHARPE, ROSS & CO, L

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啟者特字通知
本公司出售各
項建屋之物料
有工之人或礦
礦人喜來本公
司[illegible]沽各項物
屋各物料加
法國[illegible]瓦
下碼　各色
碼[illegible]　碼尾
[illegible]油等項便
悉其價妥此佈

新嘉坡尼亞汝冥拿實得力門牌三號

綏德羅有限公司謹啟

[illegible]一千九百十二年三月一號

啟者特字通知此木桶乃為十分堅固及
在市上最價廉此木桶凡欲國家及工
務局時有採用又用在本坡與國[illegible]等處
此佈

啟者特字通知
英國之英國灰
乃包工人所用
之第一作品凡
欲此灰之人乃
是著名于此灰
者此灰每桶重
三百七十六磅
此佈

要聞二

各省慶祝情形彙誌 續

▲湖北 鄂省都督第二屆國慶紀念會因選舉新選大總統任事各國駐漢領事屆時必蒞江漢慶不可不預爲布置以昭盛典已飭將烈士祠把漢堂城外內樵都督府東花園等處鋪陳一新以爲軍學官商各界慶賀禮會及招待外賓之用該會辦員因念於十次紀念會所入場券有奸人假冒致正賓未到之前即有人將滿延略座入閣定備此次遂格外愼重將券編列號數蓋印併分別紅綠黃黑白各種顏色以爲各界之區別非該界人而持他界券者將不准入場烈士祠之鋪張大略與前屆相同內外均裝電燈推前總中所懸孫黃黎黃四大偉人肖像今只存黃黎二像孫黃二像已於撤去以防泥淦之留玷桐岸之旁觀者咸爲浩嘆兩廊壁新增懸設像即余入鴻湯顧佛哲趙等死難之士與平定鄂亂之桐州鎮守使丁槐第七旅長徐錫麟諸人九號黎元洪已下命令以是日商民各界均舉行慶祝並中往來行人必爭由平湖門至烈士祠由都督府至烈士祠兩條路線均恐選派軍警放哨巡查彈壓閒人維持秩序其將選派軍警防守區域畫分如下 甲由平湖門至都督府一帶爲巡警第八第十四兩署暨稽防隊守衛路綫 乙由都督府至烈士祠爲警察第一六兩署暨本府衛隊留鄂憲兵守衛路綫又聞黎元洪以軍界是日除上中級軍官均須赴烈士祠行禮外應備閱武技試驗城砲以點綴與桑鎮令工程團長吳兆麟督同各軍試驗一切以便臨時備閱試辦

▲安慶 皖倪都督以本月十日爲民國成立紀念又爲大總統受任之期昨已令飭懷寧縣徐知事傳諭各衙署各商店舖戶懸燈結綵張掛國旗以成國慶并令於東門外五里廟地方高搭戲臺限初八日完竣初九日演劇傳與中民同樂以示歌舞昇平之意云

▲天津 天津鎮守使王廷楨因正式大總統舉定當日電致賀詞其文如下 大總統均鑒民國成立念一日餘各黨派感情用事權利相爭甚至甘心破壞禍亂迭起幸賴大局百□私逆以致我壯嚴燦爛之民國直同□孤卅於□梯險狀之中十□一髮稍餘即逝非我臨時大總統措置有方積極進行則危局難支時□象何堪今幸賢登彼岸雨過天晴坐然鄰險就夷九賴中流之砥柱鋼輕就路方挽既倒之狂瀾頃承電傳敬於我臨時大總統被選爲正式大總統是天佑民國畀我生靈俾南同慶宮治之心可達舉國咸欽推戴之誠愉殷詠揮共和之精神同享樂利之大幸行見列邦承認國書遞傳而旗飄揚治錄上理先芸而□北民依賴廷楨一介武夫鎮守津門冒任親身末□弱□仰質儀率兩橋官兵恭賀我總統萬歲民國萬歲

▲山東 魯省內務司因雙十國慶以分團爲會場所有預會人員均先期函請分別部位各機關亦預爲佈置布留慶祝而省議會則自七號發出選出總統電後諸議員即商議對此慶祝電文如下 北京參衆兩院公鑒頃接兩電兩院合會選舉袁公爲民國第一任正式大總統付託得人邦基永固佩祝中華民國萬歲萬歲 魯省議會叩

▲江西 十月十號舉行共和紀念會業經李都督汪民政長會委入員在省行祈籌備一切而有地面寬闊必須巡警駐紮彈壓故由閻總監派撥巡警一棚往駐該處妥爲照料

安徽孔教分會成立

▲皖省孔教分會成立舉馬通伯任正會長呂鎮湖劉梧岡副之本月孔誕行九叩禮祝嗣沖都督爲主祭親文曰自有生民未有夫子值眾之時有教無類幾闢以來二千餘歲天下文明於斯爲盛唱然大同賢於堯舜凡有血氣莫不尊親矧在歌詠稻舞之倫豈以在陳壯往戰本發降禮知格宗設勵於纖爲英奕奕式昭假朗之偉哲之北辰凡衆星而必拱向響

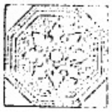
嗎根代望卽有利銀行告白

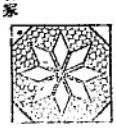
敬者本銀行刱設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共儲本銀一百五十萬磅 現定本銀一百一十二萬五十磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 儲備積款共有四十一萬五十磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸代商寄本銀行之款其一年限期者以四巴仙息算 六個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者以三巴仙算來往短期數則以二巴仙按日計算凡爲本行應爲之生理本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾臨商面便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎喇啟

精製花磚告白





敬者特字通知包工人及居家諸君如欲得價廉而料美以鋪地下則必須購買淡車尼磚此磚製成兩式分爲有花無花 諸君欲知價值款式等情請到蘇宜律門牌九十四號本公司之磚廠或到禾基門牌三號總寫字樓詳查便爲此佈

英一千九百十三年九月廿四號

淡車尼施闆製磚公司謹啟

敬者特字通知此標麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精緞其味甚香及緞居最上 諸君有欲身體康強者須食此標麵線及線粉爲要茲將發售此物之店號列左

麵線

線粉

鄺南生 源振豐 并各發賣礄頭之大間行店

英一千九百一十三年二月廿五號

精製種植肥料出售廣告

敬者特字通知本公司出售種植之肥料此種肥料乃係特別製造以供東方熱地之用其質極優因此可稱上品

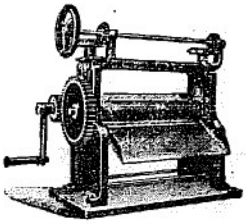
諸君有欲將各土携來本公司之化學寫字樓化驗者不收費用此種肥料極合樹乳 椰 蔗 茶 米 并嗹 種等之用此料裝于包內包外注有標頭名曰亞呂嗎多羅士 譯音 佚當 諸君幸勿誤購他標爲要特此佈 聞

英一千九百一十三年六月十九號

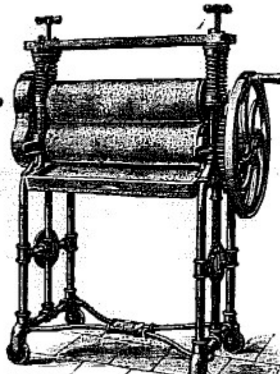
東方母礦代理人吝闢公司謹啟 啓

LITTLE'S LEAD.

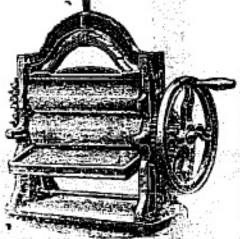
者身直公司格致上等製造樹乳車發售



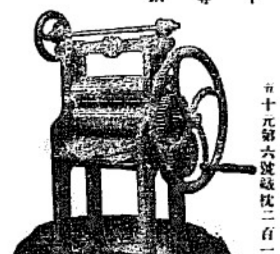
本公司砲式樹乳車二十英寸及三十二英寸平等每輛價銀一百元上等鋼枕一百三十元均實價



第十號本公司上等樹乳車用彈弓者二十四英寸及六英寸每輛實價七十元無弓彈者五十五元半上等有弓彈八十元上等弓彈及鋼枕一百一十五元均實價



第一十四號木枕樹乳車十七英寸及四英寸每輛實價一十七元半上等二十元鋼枕四十五元



第七號手扳砲式樹乳車每輛實價二百五十元第六號鋼枕二百一十五元

特字通知若用本公司格致所製之樹乳車而造出之樹乳時常請出之價值比之能人更好因爲本公司販運樹乳車入口發售已歷十五年之久是以本公司深知何種爲最良之車也

英一千九百一十三年五月二號

然里 直公司謹啟

第六號特製砲式手扳樹乳車每輛實價二百七十五元鋼枕二百二十五元

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最良最效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫無不得之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂爲代售以僉沉痾惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷爲不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Sole Agent,
Cheong Chee Hoon.
7-A ... Street.

勃連實得力門牌七號零Y 全權經售人鍾志亮

英一千九百一十三年四月八號 啟

溫兄弟有限公司告白

WEARNE

Bros. Ltd.

Orchard Road,

SINGAPORE.

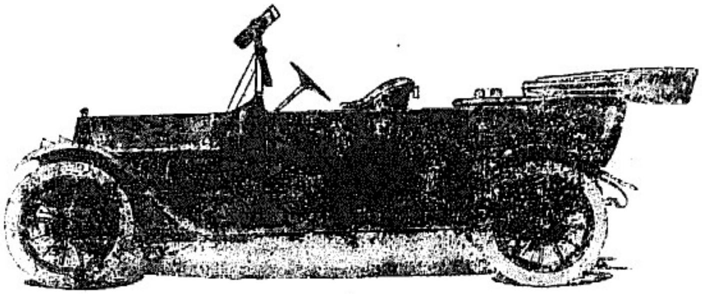
Hugh Low Street

IPOH

AND

40 Batu Road

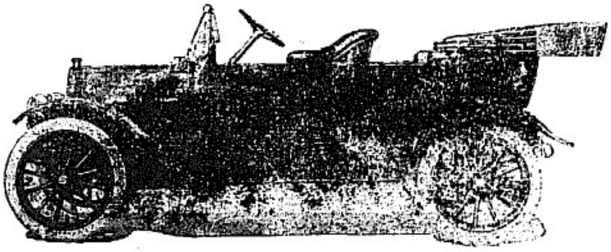
Kuala Lumpur.



Studebaker

35 H. P. $2900.

三十五匹馬力每輛價銀二千九百元



Studebaker

25 H. P. $1950.

二十五匹馬力價銀一千九百五十元

英一千九百一十三年五月廿一號

在新嘉坡烏節律溫兄弟公司謹啟

WEARNE

Bros. Ltd.

Orchard Road,

SINGAPORE.

Hugh Low Street

IPOH

AND

40 Batu Road

Kuala Lumpur.

本坡初二日各貨的確行情

貨名	行情	價目
錫	賣出	九十二元二角
柔佛烏椒	無可出	
什碎烏椒	賣出	十八元八角
賣勝越白椒	又	三十三元
孖羅勝越白椒	無賣出	
山口洋	又	
三分	無賣出	
勿里洞	無賣出	
交島	又	
廖內	無賣出	
叻甘蜜	賣出	七元
麻六甲	又	七元
賣勝越	無賣出	
一號末槺	出價	十元零一二五
槺一號	又	八元七角半
爪亞一號	又	十元零七五
●碩投粉		
叻一號	賣出	三元三角二五
二號	無賣出	
上等冬粉	無賣出	
賣勝越一號	又	
	又	
	又	
二號	賣出	一元
坤甸	無賣出	
嘛若	又	
納閩	又	
●安汶丁香	出價	二十二元
●安汶坡荖花	又	八十五元
少荖花	又	九十五元
●荖淒只		
每粜八十粒	又	二十四元
每粜百一粒	又	二十三元
在兜	無賣出	
●巴東甘文頭	出價	六十五元
●巨港甘文頭	又	二十元
●樹乳	又	二十二元
■軟士蘇一號	無賣出	
■軟又二號	又	
■軟又三號	又	
■軟又四號	又	
■軟撥第一	又	
賣勝越日籐洞	賣出	五元二角半
坤甸日籐洞	無賣出	
巨港日籐洞	無賣出	
納閩日籐洞	又	
●暹羅紫梗	出價	二十五元七角半
●暹羅水牛皮二號	無賣出	
●碩投粒		
嘛六甲上中碩投粉	賣出	五元二角半
嘛六甲中碩投粒	又	四元七角
嘛六甲上小碩投粒	又	五元五角
嘛六甲小	又	四元六角
上幼荖	又	五元三角七五
嘛六甲幼荖	又	四元七角半
嘛城中碩投粒	又	四元一角二五
嘛城小碩投粒	又	四元
柴味速蓋荖	出價	四十元
荅鹹蓋荖	又	二十八元
●荅鹹蟳肉	賣出	十二元八角半
坤甸	賣出	十二元一角
加甫	賣出	十二元六角
孖羅	又	十二元五角
牛郎老雌深水地	賣出	十三元
冇仔底深水地	賣出	十三元
巴東	無賣出	
勿里洞	又	
山口洋	又	
仙那贊	無賣出	
孖羅株柴再升風聲響	無賣出	
吉隆丹	賣出	十二元六角
什碎	無賣出	
坊葛坡	賣出	十二元五角
●鵬孖羅勝越	賣出	十二元五角
高抵巴加蘇丹	又	十七元二角半
高抵巴加	又	十六元六角二五
武吉	賣出	七元
泗久孖瑙高底粗鵬	賣出	七元二角半
泗久孖瑙巴西粗鵬	無賣出	
巴西巴加	賣出	十四元五角
巨港白鵬	賣出	七元二角半
巨港紅鵬	無賣出	
勿郎眼	賣出	十二元五角
勿羅巴加	賣出	十三元
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬屎舞肴	賣出	十一元七角半
閩浙馬屎三柏	賣出	十二元
慈簽敦寡牙	無賣出	
坤甸賈牙武老	無賣出	
賣勝越粗鵬	無賣出	
●魚鰾長	又	
●魚鰾圓	又	
●鳳葛士油	又	
日鄉	無賣出	
大假每箱		二百十六元
振成新花一號大白米		二百零五元
振成二號		二百十元
萬成紅八卦白米		二百十元
廣合盛青龍白米		一百九十元
錦德盛紅雙鳳米		一百九十元
萬成昌青三星米		一百八十五元
隆興利青雙喜米		一百九十元
乾利青蟾白米		一百八十元
隆興利雙喜白米		一百八十元
常記號金瓜戶米		一百六十九元
萬成昌青印白米		一百八十二元
德利一號新白米		一百八十八元
萬豐大船一號		一百六十元
怡昌南古白米		一百八十元
乾利雙紅雙米		一百四十九元
金利成烏斧米		一百七十元
明德盛青竹米		一百五十元
仲光白米		一百六十元
南社白米		

即日行情

貨名	行情	價目
舊綢十一箱		一千二百二十五元
顆十一箱		一千一百五十六元
錫	賣出	九十一元六角二五
什碎烏椒	出價	十八元五角
賣勝越白椒	又	三十二元五角
叻甘蜜	賣出	六元九角
賣勝越碩投粉	無賣出	
	又	
納閩碩投粉	又	
雁岵	又	

癸丑年十月初三日新嘉坡叻報館刊

癸丑年十月初三日叻報館刊　匯票行情

匯	票	價目
足金	每條	六十四元八角
金葉	每個	八元六角二五
印度府	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞府	一百元兌	一百四十盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十五元五角
	即日掛牌一百元值	十五元一二五
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十五元三七五
	即日掛牌一百元值	十五元一二五
匯安南	銀行現銀票一百元值	十三元六二五
	即日掛牌一百元值	十三元五角
匯暹羅	銀行現銀票一百元值	六十六元五五
	商人三十日期票	六十六元二五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾半
	商人三十日期票	一百四十二盾半
匯三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾五
	商人三十日期票	一百四十二盾五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾
	商人三十日期票	一百七十六盾
加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾一二五
	商人三十日期票	一百七十六盾一二五
匯上海	銀行現銀票一百元值	八十六兩八七五
	即日掛牌一百元值	八十六兩六二五

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
建興隆輪船	由馬辰起程	約初四日到	益隆棧
豐美輪船	由汕頭起程	約初四日到	仲和公司
打里嗎加士輪船	由英國起程往小呂宋	約初四日到日本	棉必示洋行
海防輪船	由安南起程往安南	約初四日到	法國公司
坤豐輪船	由坤甸起程	約初四日到	同益公司
勿咱輪船	由英國起程往上海	約初四日到	棉示必洋行
萬昌美輪船	由蕃丹起程	約初四日到	順美號
勝武輪船	由納閩起程	約初五日到	明嗎也洋行
萬豐隆輪船	由暹羅起程	約初五日到	萬豐號
萬發興輪船	由蕃丹起程	約初五日到	仙丹公司
德國正旗輪船	由香港起程往歐洲	約初五日到	明嗎也洋行
復星輪船	由檳榔嶼起程	約初五日到	南洋代理
仲盛輪船	由三巴壠起程	約初五日到	協榮茂
南生輪船	由香港起程	約初六日到	莫寶得洋行
日裡輪船	由綿吶起程	約初六日到	明嗎也洋行
波弼輪船	由暹羅起程	約初六日到	萬成號
花旗輪船	由望閣起程往香港	約初七日到上海日本	明嗎也洋行

輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
吉里汶	和美輪船	初四日	上午九點	和發號
山口洋 邦戛	德通輪船	初四日	午十一點	又 進日前利士
紗綱 高浪嶗	汶里輪船 木士坡哲	初四日 兩奴莪	午十二點	又 萬日勞士
豐盛 彭亨	海龍輪船 北千困丹	初四日	午十一點	又 寶得力洋行
吉寧 孖嶼峰	荷嗎必里船	初四日	午十二點	又 洋南代理
文島 巨港	嗎力時輪船	初四日	下午一點	又 福盛號
丁加奴 吉冷丹	吉運輪船	初四日	下午一點	又 寶得力洋行
棉蘭	勝年輪船	初四日	下午二點	明嗎也洋行
丁加奴 吉鹽明	有呀勝輪船 大年宋脚	初四日 網喏	下午二點	又 寶得力洋行
香港 日本	里哇勝輪船	初四日	午十二點	又 裕利公司
加勝吧 井里汶	庇丹力輪船 三寶壠	初四日	下午四點	又 協榮茂
蘇六甲 英暹	豐年輪船	初四日	下午一點	又 羅致生
蘇六甲 吉礁	吉礁輪船 板郝嶼	初四日	下午三點	又 寶得力洋行
加嗎挽 龍運	福興輪船 丁加奴	初四日	下午二點	又 金福和
咪里 納閩	司馬師輪船 亞庇蠻叻	初四日 仙那蘭	下午二點	又 明嗎也洋行
四水 巷厘	萬保源輪船	初八日	下午一點	又 協榮茂

開行

N. Y. K.

尾般柔海洋佳勝輪船公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是禮拜開行一次有船五艘由日本前往架劍吉打庇寄泊香港 新嘉坡 檳城 仲光 檳庇富回輪時兼泊上海 各埠定于西 月 號開赴檳城 仲光 架劍吉打 各埠定于西 月 號開赴檳城 仲光 架劍吉打 加冷牙參各埠定于西十一月八號開赴 檳城 仲光 架劍吉打 某運各埠定于西十一月廿二號開赴 檳城 仲光 架劍吉打 各埠定于西 月 號開赴 香港 上海 日本 高浪淡各埠定于西十月二十號開赴香港 上海 日本 錫蘭各埠定于西十一月二號開赴香港 上海 日本 夏加打各埠定于西十一月十七號開赴香港 上海 日本 多沙各埠定于西十二月一號開赴 香港 上海 日本 諸君欲知一切貨價詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智申有限公司謹啟

請示船期　○啟者茲本館之報按日必將出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行家見報為之先期佈告俾人周知以便招接裝運不無稍益貨為利便之舉但本館專落繁邇一詢間恐或有遺甚歉與　諸君約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜得有定期務先示將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事得知自無後至之嘆不復之利諒　諸君之樂從也再者　諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照登若逾一點鐘本館排字已完則不能照錄當俟下日始能登出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

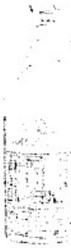
明嗎也有限公司

BEHN, MEYER

& Co., Limited Singapore.

Sole Agents for:

法國頂上蜂巢標萬蘭池酒發售



敬啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻
發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬蘭池
酒無有能出其右者蓋補佐輕中之妙品也此酒向
推本公司一家獨出向無別家出售諸君光顧請細
認蜂巢標頭爲記庶得所香味方不致誤買甚相宜
倘有銅偽之嫌者祈早移玉惠臨購買是幸
一千九百零八年正月一號　明嗎也洋行謹啟

BECK'S KEY-BEER

is the

Favourite Drink

of all

CHINESE!

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發
售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧新
爲細認標兒致有誤近聞有無恥之徒假冒本
行續此標蛋酒四沾希圖漁目混珠最堪痛
恨今本行再行核定於酒樽木棚內加一鐵
鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒
請到本行報明即謝花紅二百大元報官究
定即能給發斷不食言此酒不能販往
加勞巴　三寶壟　四里末　望加錫
日里等其餘能埠均能販運並此佈
榔嶼

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其
酒係白頭式發售有年沽欵　諸君莫不稱其香
美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖
魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭
三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註
明華字新嘉坡經明嗎也公司者始真若無此字
樣即爲假冒請爲細認特此佈告
英一千九百十一年正月一號明嗎也洋行謹啟

"HOUSE OF LORDS"

OLD SCOTCH WHISKY

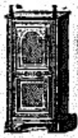
AS SUPPLIED TO
MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS

Genuine only with the signature! J.G.Gowie & Co

J.G.GOWIE & CO., GLASGOW, SCOTLAND.

此標之酒
乃是大英
國士葛蘭
省最上品
及最著之
威士基酒

著名鐵櫃發售



賽思發生之道所最緊者本
能恩存其次則能御外患然須
必有以香爲始無意外此鐵所
行鐵櫃所以爲之諸翁之則
共賣也敬者本行所沽一帶而
櫃久已馳名於東方至本行
於叻坡則歷名尤著三十年
沽賣此等鐵櫃已有能選且
之久其製甚爲堅固保火輪甚其匙非妙
賊等所能開計其櫃全身
用鐵製成並無縫以木料且均
諸櫃自前至今均爲一式路各
櫃大小不一優劣之分至於百
元至四百元價值則一可保
其不被焚燒即遇意外火災
要亦無所防焚是以本行之
鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜
購而本行延年所沽亦殊不
鮮茲特爲之錄出諸君有
惠顧者祈即玉臨選購爲盼

敬者本行向由德國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復
由英新辦到頭衛士斗吳字英之狗頭標爲蜜酒　到叻爲沽

此酒香美異常不能飲之可口且能培補養神血調和氣精令人飲不生疾病誠中國上品也諸君光顧應細以認列之上頭標狗不致所誤且價甚廉
相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
西一千九百十三年正月一號　明嗎也洋行謹啟

F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

敬者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之鶴、
鳥呂及宜公司所發各種香水開列
士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪水

尼威亞亭香水乃是上品及甚屬奇味之香水此香
水在于各埠人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味異屬上品
奇香

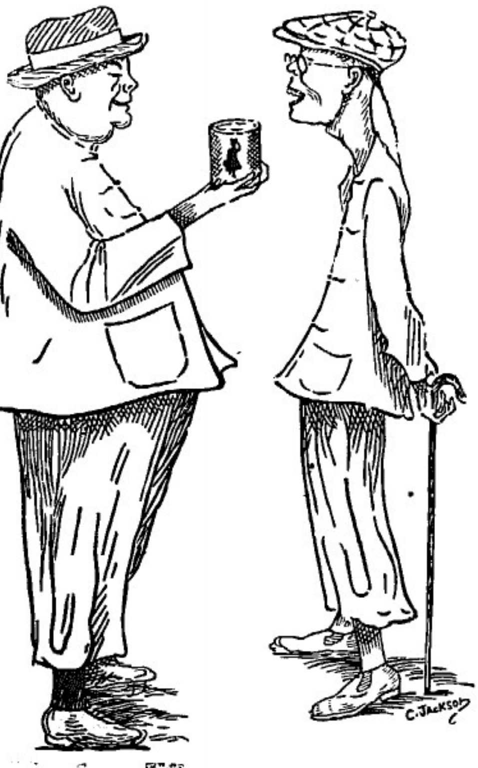
以上各種香分發揉大坡小坡各欵在于本坡各店
均有發售　諸君本號幸勿誤購偽標爲要此佈
英一千九百一十年正月十三號　立
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

此標牛乳曾供大英君主五印度大皇帝飲品及曾

承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得體筋有力端
令身體強壯是因爲于母當于幼時常將還欄之女人標牛乳供予參
料而至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常挾女人標之鷹標牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲于知若飲此標牛乳可免患渴飲水爲生
病此乃最好牛之乳及其並皮並非與別及醬味之牛乳而又不攙他料
有偏若　諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人卽
宜常飲女人標之牛乳此標牛乳天下商舖均有發售而且四州府及本
坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號

Singapore Natural Mineral Hot Spring.

新嘉坡大溫泉礦質何國水廣告

啟者特字通知住于本坡經已採得上面大溫生泉
之溫泉特將此泉寄去各種何國水此泉寄出試驗
著名化學師經礦水中所含之質如下所列各種已
經明彩與大小驗各住于歐洲經驗之大溫礦泉水
其此水性泉不絕其濃腸所含什之質汁少
貴其故疑合係世精營之腸因爲此增時日補壯之
疾此水汁作大小腸內止溫泉之腸腎人腸內日補
乃醫神水日補乃腸何腸水石口戲閑
此水與人飲汁十分妥適　請往試將此水可兩
設局兄弟日與公司安榮公司胡不足嗎獲補
盛中土多或到惹丕旅門嗶十西說本公司卽做
號採購可也此佈
此水元而且濃化學師化礦水之選且止者
乃係元全上品之水　經將水中礦質子細查之切
到底驗明曬與大小知名之大溫泉相同而井
無卜列各貨有細　鎮此能白鐵管異發
買　久置用驗瓶瓶　再行番驗　曬驗上列各貨
自明必能驗出此水倘靠與人飲試及洗浴
內外平安

英一千九百一十二年十月廿三號

火險及海面保險廣告　〇啟者特字通知本坡叻嗎也有限自
一現已議定可以收受火險及海面之保險一切規由總照市情如各
有須躉償卽時決定免向本公司之總寫字樓商酌者　諸君欲再詳
知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓商問可也此佈

英一千九百一十年八月二號　叻嗎也有限公司謹啟

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements,) Ltd.

龍標　十字標　魚標　飛葛標　日出標　雄標

啟者特字通知本公司所售第一號名上品土油　雄油
燭及第一號名敏甲油　諸君有欲採購者請赴
下列之店號均有寄沽
禧勿里峇律門牌二百四十六號振興
奧峇律門牌三百零三號怡興
沙九勝律門牌二十三號振光
吳峇律門牌三十號恆裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈

英一千九百一十二年十二月十二號　衣沙直土油有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic (BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售　〇啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心考知
有金雞納樹產自德國醫如極稍採之其益兼配提神益氣藥
芝藥造而成昔年曾經呈送英國英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵
手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功
能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠
痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚
恍惚不成寐腎虧失調小便淋濁如飯
等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失
調或臨經腹痛痛瘋後人愈久補有疾無
疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能
治陽痿癱瘓之疾病人飲之能溫和子
宮豬頭肥體乎無疾病相便本局開創
經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而
循君醫生保赤存心無論內外新奇難
症請醫診視藥到回春食者不過索同
藥資概免國儀倘家道顯新到本藥劑
選估自當格外從廉此佈

西一千九百十年十月廿九號　新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

N. D. L.

惹里芝來過在勿廠國之德國郵船公司告白
啟者本公司啟快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿廠
國往歐參兼泊羅打南　安芭　福茹敦　兒不勞打
兒惹軍　尼殿　和連嗎西盆　尼殿　卜力山打）
勒府　蘇彝士河　羅甸　高浪蘇　檳榔嶼　新嘉坡
香港　青島　長崎　神戶　大坂等處而回幷由船
單前往勒金山非洲及往紐約輕過歐洲口岸及由船單
前往歐洲輕過印度或英國至于游歷天下之船單價值
極廉各船能到新嘉坡之日期列下　一千九百一十二
年　質喆末月廿八號尼芬牙輪船　屋多末月十二號
東衣花尼力輪船　屋多末月廿六號約輪船　惹民末
月九號勒連施士喼里士輪船　惹民末月廿三號礽粟
輪船　利心末月七號基里衣士輪船　利心末月廿一
號勒連施士匯盛輪船　一千九百一十三年　然花里
月四號拔綠輪船　然花里月十八號勿廠國輪船又將
各輪船由新嘉坡回歐之日期列下　一千九百一十二
年　質喆末月廿三號勒連施士匯盛輪船　屋多末月
七號拔綠輪船　屋多末月廿一號武羅輪船　惹民末
月四號尼芬牙輪船　惹民末月十八號東衣花尼力輪
船　利心末月二號約輪船　利心末月十六號勒連施
士喼里士輪船　利心末月三十號礽粟輪船　一千九
百一十三年　然花里月十三號基里衣士輪船　以上
各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊實爲不怕
長崎遊客之僱船（乃僱單　值五金磅十金磅二十金磅
者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號　新嘉坡代理人叻嗎也有限公司謹啟

中國大醫生 楊耀宗精良藥料廣告

花柳搜毒丸　入骨搜毒 命換扶元

此丸中外知名解毒實事妙藥專攬花柳遠年近日各症之毒不論拍疔若梁魚口便毒横痃堅毒骨痛爛腳痔漏麻瘋未滿痛風瘋癬疥花柳險症輕重各症藥到患除迷醫必愈有毒則消無毒則止輕症者三四日可保全愈重症全愈甚速藥性溫和解毒妙藥並無辛苦溫燥傷身之弊初染者極毒斷根及前有誤食別家堅毒隔補其藥速食此丸兩付能保無梅毒之患經驗數十年實效良藥為醫為救命丹也重症者早晚服輕症每早一服戒食酒色辛辣等毒物海味一切勿食每樽五服定價二元

立止白濁丸　解毒得法 實效第一

專治花柳受毒積白濁症痾尿痛刺膿頭紅腫內裂尿道損傷痾尿時則痛內有初起酒濕熱毒精沙淋血淋五淋等症輕症一樽重症兩樽包保毒消濁止白濁用中速效如神藥性溫涼並無入濕傷身堅毒之弊孕服消解却毒包無諸毒發生不生他症之患唯實止氣解毒之妙藥每樽兩服定價六毫戒食煎炒辣毒酒等物

理腎固精丸　白濁久流 腎虧滑精

此丸專補腦腎氣血精液壯陽固本種子衛生第一藥品專治久流白濁精濁糊口夜夢遺洩腎虧陽事不堅舉臨陣退縮子嗣難繼腰膝軟痛及婦人子宮虛冷經期不調日間長流男女諸虛百病請嘗試之見效極速也每早用淡鹽湯送下二錢如白濁久流精濁糊口限六日全愈多服此丸血氣充足百病自除身壯力健實效上等妙藥每樽一元

花柳掃毒粉　重痛腐爛 口症立愈

此藥粉用止理藥料製化成粉專治花柳重毒腐爛痛蝕各症途爛立刻生肌途痛即止途蝕立消重症更易好脾藥治疔若梁魚口便毒堅毒爛身持症花柳輕重各症限用一料包保全愈單內註明用法不用食丸散日堅毒害人大地不容此方專救花柳險危重症每料價銀五員如若梁便毒見紅口將近穿勿用待穿後五六日可用此粉此粉花柳症必官用用有注延藥到立刻見功全愈也

萬應化毒膠　花柳外科 各症止氣

本堂藥膠用攝氏蒸餾加入三十餘味名貴藥料成膠適男女小兒皆可服藥性甘和扶元解毒治花柳初由各症之〇酒濕熱毒胎毒疥癩癬毒未清等症途毒必解真誠為應化毒止氣良藥每料一員

花柳骨痛水　藥到包愈 毒入筋骨

此水扶元攝毒專治花柳遠年近日毒入筋骨疼痛寸步難移遇身上中下手足各部位見痛或瘡或口走上走落當時復發結毒口痛酸軟餘毒未消輕重皆可塗之〇每症藥到立刻見功限三日止痛五日全愈途毒實解萬醫為愈中外第一家脾藥八口苦甜四冊他身堅毒之弊限飲一樽包愈運服六日包保全愈價銀二元

清毒不憂丸　宿娼却毒 諸般各症

此丸專治花柳初染各症受〇及宿娼却毒早過速食一二服可保無傳毒之患統治血熱酒濕瘀積口痛各症大便結〇腸風下血痔漏小便見妝痛內指胎毒疥癩等症藥到清毒每樽兩服六毫

第一好藥膏　毒生肌 移腐爛肉

此膏中外第一家妙藥專治癰疽瘡科指疔魚口若梁爛腳△肉痔漏湯火折傷諸般損傷腐△輕重外科大小各症即貼止痛拔毒生肌消口實效良藥店家有此膏常備可保無損爛之平安每兩價銀七毫沙紙開口用立刻見功代替五錢庄一兩庄二欸

立刻埋口散　北瘡拔毒 消毒生肌

此散中西妙藥監製專治瘡疽瘡癤指疔魚口便毒爛腳△肉乳癰外科花柳各症拔〇去腐生肌埋口實驗良藥途損必合拔〇埋口百發百中妙藥每樽五毫

萬應洗毒塊　洗浸良藥 途毒立愈

此藥塊專洗浸外科各症花柳各〇途痛口爛△瘡癢輕重新舊各〇見痛口浸到愈途損傷爛△瘡癢洗到愈藥到消口散〇行血止痕癢消除各〇洗浸之妙藥每塊二毫

以上口代膿　〇代毒　△代爛

包好癬藥散　實驗多年 藥到癬愈

不論遠年近日牛皮癬對門陰圈乾濕癬諸般癬毒各種癬症藥到包愈天下馳名癬藥每樽二毫

外科除毒水　目爛瘡疥 各種堅藥

中西藥料化製專治花柳外科各毒即搽途毒立解不論瘡科無名腫毒疔瘡毒胎毒疳疔若梁疥癩諸般腫痛爛瘡瘙各症藥到立愈每樽二毫

三角虱藥　花柳

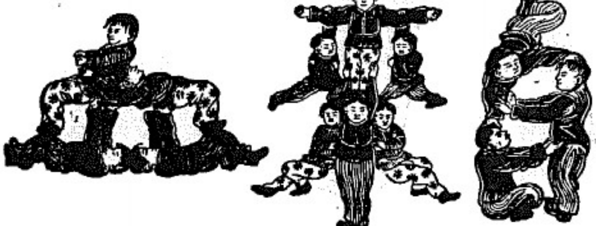
此虱由花柳所毒而生虱形扁扁身在陰毛管藏宿擦四大生蛋六日出但越久越多越復生本堂此藥立刻掃除虱患每料四毫

總代理石叻吉寧街會豐商店

分售處　泗水陳地安[illegible]　吧城小南門[illegible]　[illegible]

商自來血記不能冒效

一國之盛衰在於民氣而一身之強弱在於血氣血氣者夫固強國強種之原料也現今為競爭相爭之時代故吾人所急當究研而不容緩者固莫此血氣若而自來血乃適出現於今日此自來血之方為各國皇家醫生所評可風行四十已數十年西國之人民負不珍之如寶如英國倫敦之皮皮台根百餘年之大藥廠均皆精功製造今本藥房用借助他山之法不惜辛勞特運原料來華設行至今藥已銷大致自為打使凡心虧血少因而體弱無力者一經服均得補血壯血之效果而人敢精食試之法故能人人體質強壯無又武之別我華同胞切莫輕視此自來血蓋其實有補大之能力也



試驗法

世界開明為事非有確實之證佐則為不能道其實此自來血專增心經之血液其功補益全體亦可試驗而得之如羸弱之人面色紙白其祇之虛可知服此自來血七日之後察視眼包皮之內皮則其色必能增紅未服自血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於玻片之上待既服自來血七日之後仍如前法令出血少許亦滴於玻片之上此兩玻片相對則後玻片之血必紅於前此二者驗體實久虧者必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若干重待七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後再向者發重今則不覺其重矣此二證可知服自來血至七日即有功效既能加全身之重量又能加增全身之健力又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳服此自來血半月之後向者走半里即覺心跳者今則走一里而亦不覺心跳矣又有證明之確證如勞事過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所積聚而成血虧斯腎虧故補血即所以補腎以上均可顯明其功效者也更有可試驗者乳母之乳水或不足或欠濃服此自來血七日之後則其乳水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或早或遲或痛滴漏不息速服一月則淡者變紅且無冷痛遲早滴漏之患如能常服則每月調勻必無短期均證明服自來血能多血液之最易試驗法也

一小兒乳水不足先天虧弱常苦多病或至四五歲尚未能行走此即血氣不足之明證宜積童痨即因之而成凡五歲至九歲小兒可於每飯後服自來血一小匙匙每日三次開水沖服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙

一婦女經水不調或經痛經冷服之非但調經且能種子得體既健所生之子自必強健

一婦女面缺運動血氣不和終日悶坐憂傷抑鬱至肝火上升腰接腳痛四肢浮腫麻木無力者每飯後可服之大與匙開水沖服日服三次七日之後血分日見充足肝火不升胸懷暢快決無鬱悶煩惱之苦而腰接腳痛浮腫麻木諸患亦即消除

一男人壯年時夜大失調或先天不足或勞勞過度損耗血液以致面貌黃瘦或勞過度精神困倦四肢酸軟無力頭暈眼花腳氣水腫腎虧精竭肝旺胃呆腦昏耳鳴夜夢不安遺洩等患者速服半月則面色必轉紅潤以前消耗之血液盡能補足則諸患悉除自然身壯而力健矣每飯後服一大匙匙日服三次開水沖服

一文人刻苦用功思勞過度以至心血耗盡面色如紙肖瘦如柴或嗽金吐紅精神衰耗者可每飯後服一大匙匙日服三次開水沖服七日後能心力壯健血氣充留常服身康體胖發後聰透

一年老人血氣衰耗精神困頓肌色枯燥胃呆脾弱者如上法服之自能胃開脾健肌潤骨健精神日日強旺常服能烏鬚黑髮動步輕健有返老還童之妙

大瓶價銀貳圓　小瓶壹圓貳角　每打貳拾圓　每打拾貳圓

滋補樹皮丸功效

此乃非洲樹皮所製成西國化學家試驗而得功能提精神壯筋肉補腎健陽固精增力常服能助肚腹筋骨力助食物消化腸胃多生精液以消大便體弱力乏者服是丸後宜隨時運動則四肢筋肉發力而得身壯力健之效果如安坐不動則發力於下半部是丸功力較大不可多服每次至多不得過二丸最佳每飯前吞一丸日服三次開水送下必見奇效　每瓶一元每打十元

一當人服之能強壯全身筋肉固腎健陽無遺精夢洩之弊

一文人常少運動少吸新鮮空氣以致胃呆便秘服之能健脾胃必得食量加增大便滋潤之效

一勞作勞力之人服之能手足輕便無勞倦疲倦之苦

一思慮過度精神消耗筋骨疼痛手足痠軟者服之能精神爽四肢活潑

總代理石叻吉寧街會豐商店

分售處　泗水陳地安[illegible]　吧城小南門[illegible]　[illegible]

會豐商店披露

中華民國二十年[illegible]月十四號

閩粵

閩議員留心大審 △思明商會業下窮卽在八九兩月下游僞省內地闖有匪類名編建閩會議員留心去審特電來原其文日爲觀察暨南局禁煙公所去審時南路報全閩禁待興化漳州兩司令各縣知事暨警察業下種令在八九月非但禁不能盡絕并聞僻地尚有閩省曾士者請觀察使餘飭各縣知事各派代表到署開會集議於禁煙獨寄督三端公議辦法若干條文各知事召集各鄉代表到署開會當衆宣布督令按照辦理一面由各知事密派幹員到鄉調查限期報告分賞罰一面由觀察使另編禁煙成績表飭各知事每月終報一次三個月卽分別成績呈都督民政長千以勸懲如有故意違抗卽嚴千懲戒總期一律滿爲法大確害卽爲各閩大將名曾會議情形及辦法一切請隨時電示爲盼閩切國會閩議員卽聞此可見閩議員留心大審矣

粵禁煙苗下種 △思明函禾山地方本屬僻地爲思明縣所管轄該處鄉愚以現當秋際正爲業下種時推有種煙苗者鈕知事聞知以鴉片之害遍及全國近年來乃極力從事禁煙禁吃禁督禁種二端合行以達絕盡煙思之目的恐禾山各處再種鴦粟於九月二十三號特到禾山自治會傳集各鄉家長到會勸諭并宣布禁煙嚴令及取締辦法斬此告飭定禾山各鄉不敢再犯功令而下種煙苗矣

中央推廣小學之計畫 △粵省行政公署昨准教育部咨開本部爲推廣小學教育起見現擬定每省劃分小學八區限定設立初等小學一百二十處全國共設二萬一千一百三十處歸處所需經費半由中央担任半由地方籌劃希飭屬遵照辦理依限組織務期小學推廣傳收普及教育之效云云

電詢中央何日匯款 △季省長以金融困難急欲待撥前撥鉤閣命待規復社會情狀奠不急盼此款早日匯到昨特詢中央財政部何日可將此款匯下能否先行示知以安人心無任翹跂

蔡都督到粵之政談 △前雲南都督蔡鍔昨夕由港車抵粵粵督派憲兵兩營及軍樂隊歡迎夜九點鐘始乘輿入府聞蔡并到各處拜會現蔡督定期後日卽乘兵輪入京蓋此行係赴湖南都督之任而道到粵與龍都督等歡敘生平聞龍督以現在大局初定追蔡督將各省田沒無常實爲隱憂特與蔡督籌商處置之法聞蔡督主張剷撫並施云

日領事干涉我國報界言論 △龍都督昨准日本總領事赤塚函開案以近聞省城各報對於直省昌黎一事多有肆意登載不實不盡之語甚著一種激烈論說以希冀挑起國民憤恨心而釀成反對日本之風潮本總領事得覩此等報紙不禁爲兩國國交深爲抱憾查本總領事所知悉者刻下此事業由貴國外交總長與敝國駐北京大使彼此和衷商辦不日卽獲圓滿之解決可無疑義且此事原屬中央政府之交涉問題似於地方上一面妄加評議一則有妨圓滿之解決一則貽累於兩國之親交究其極則竊有一舉兩失之慮本總領事爲大局計復鑒於兩國親交不可須臾離之關係切望貴都督對於此等報紙之記事論說予以相當取締之道而固兩國之親交不勝翹盼云云

花捐之泡影談 △植聲花捐公司自當道批准承辦後經已前兩天派委財政司委員周某等往西關裕仁里某絲綢庄提緞維揚不出他請原人有緞交來方能代交如是者往返三次均經走開已押留一人其出者亦商之楊某已不見面云

擬派館理查辦粵路借款 △日前粵路股東聯電北京呈控李協理擅寬違章私借洋款一事聞中央現以茲事重大除電粵吏徹查外決議派員查辦聞經派委能建章來粵

花捐公司失信勒行追究 △李爾爵夾呈五萬員保單商人黃道生夾呈二萬員保單均請承辦花捐行政公署乃批准植聲公司承辦遂爽然若失聞該商原擬保證金五十萬員昨始交出五萬員當道以其失信擬行追究遂擬聯請政界再將此項花捐疑定章程定期投票以價高者得俾昭公允云

實報被控煽亂案判結 △實報司理陳仲山被控在該報刊登論說可算煽動人民在中國作亂及犯事一案昨日裁正臬司再訊法政司白尼露主控展健大律師爲被告辯護旣經戴臬允許復傳華民政務司到案盤問展曰本案根據控告之例對於華英報紙曾無分別你知之乎政務司答曰然問曰倘有論說亦如此類者刊登英報亦同有損碍你以爲然否答曰否問曰當時英報所述之意只有輕輕評而刊登華報者你知之乎答曰甚少問曰倘使英報刊登文詞如此類者你亦起訴乎答曰有時吾將其所報詳稟政府但是英報所刊與吾無涉吾之所職祇此而已問曰你所詳稟者有羅士蔑報在內否答以吾所記憶吾並未論及一定之報紙問曰士蔑報曾有一次論及粵事你知之乎答曰吾不能記憶問曰士蔑報曾將與都督陳炯明晤談之旨刊登報中論及省城及兩省軍事的確情形你知否答曰吾記憶晤談之旨甚長惟不能記憶詳細問曰其晤談之旨陳都督曾謂兩省之都督經知袁世凱爲人民之仇敵有此旨乎答曰吾未記憶問曰晤談之際又提及陸軍情形經派員問及陸軍確切情形如何陳氏謂袁世凱將不攻擊羊城派員又問你知定獲勝利乎陳氏答曰然此說是否答曰該晤談有提及陸軍問題問曰士蔑報又曾刊載與岑春煊晤談之旨其中措詞極憎袁世凱並謂宋教仁之被殺係爲袁世凱之嗾使無疑你知之乎此等言論乃及袁世凱頗甚無異於實報所刊登之論說並問下與吾同意否答曰此說亦在論中乎展曰然吾所識閱係者此類言詞皆否認譯華文而刊登於華報其爲害擾異於著作華人報中也答曰此無論係華文或英文同爲一樣問曰以何由英報譯你以爲無甚重要乎答曰吾以爲無甚緊要問曰本港華人報紙當變亂時得接省城來函恐嚇甚多謂若伊等不刊登論說而爲亂黨之經者則將伊等報館轟炸或傷以炸彈你知之乎答曰然有等報館得接信函問曰實報亦接此等信函乎答曰實報不在內未有接到恐嚇信函是日訊後展健律師卽將案由辯論既而各陪審員均判被告有罪戴臬司遂判被告監禁六個月免作苦工且日吾深欲爲國港居民而於國港華人尤爲緊要應知本港不能作爲製造亂事之機關以過界作亂或傳播事情以在中國滋擾因此之故設立此例吾知被告並非該論之作者倘使伊爲作者吾則判伊更重吾亦以爲該論說刊報之時被告並不知其關係甚大職是之故吾從輕科罪而已

旅滬股東電攻粵路人員 △日昨旅滬全體粵路股東陳可良譚幹臣等有電到省內曾粵路公司私借外債直欲斷送路權於外人經集廣肇公所全體反對羣情洶湧并謂三期股并非無人變不過憤恨辦事者擅視自由且各埠事就職已滿一年過期猶不另行選舉有心戀棧實堪鄙賤又藉收股苛擾必須剋日取銷決不公認云

交通部不准粵路借債 △粵路借用外債風潮已屬見報端昨交通部因此事特電致都督民政長略以該路與滬甬粵漢借一百萬並有續借五六百萬之議商路用外債經屢禁有案此次未據呈報核准竟擅訂借債殊有違定章請爲阻止不得自由借款尊由經都督會商民政長飭行該公司阻止並電覆交通部云

GUTHRIE & Co., Ltd.

SOLE AGENTS,

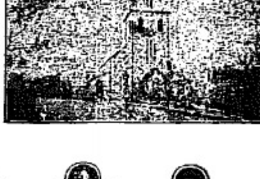
Singapore, Penang and Kuala Lumpur,

KLANG AND MEDAN.

"Flying-Dragon' Brand Hall's Sanitary Washable Distemper.

招徠廣告

啟者現由歐洲辦到正庄飛龍標灰水發售此係最上等之灰水用之搽於高樓巨厦公地會場及上等美術房所不特色澤佳妙又能起紗點(如和入之圖樣起點的)搽於牆壁上甚固又易乾結無破裂離落之弊其色平淡潔靜令人爽然不着泥塵不染疫氣均極合於衛生其灰水之色樣共有七十欵之多任所選擇計用此灰水每罐一丁方碼地方較之搽油之價約減少四成之譜若以人工才料算之所慳至八成也現各埠之大商行皆搽此灰水者異常讚美故五洲馳名誠爲灰水中之巨擘現聞假冒本公司之灰水約有七十餘號之多向有故意仿確相類之標頭者指不勝屈 **諸紳商若欲買正庄飛龍標灰水者**祈請認明飛龍標爲要勿爲所誤 諸君若欲看試灰水之色澤樣本可寄函至本公司定當付呈無誤此灰水每罐共二十八磅此佈



[illegible]力南[illegible]

治白蟻

此等油係專治白蟻及蛀木虫等當一千九百十一年在某賽會時已得獎金牌爲保存木料之聖藥也

大英一千九百一十三年十月廿九號

牙直里有限公司謹啟

治白蟻

平沽廣告

啟者本公司開設已有十餘年專辦各國士等洋貨呢絨疋頭西裝用品均蒙中西士商歡迎久已馳名遠近每年例平沽貨物一次今及其期爲定十一月一號起至十五號止即舊曆十月初四日起至十八日止將所有呢絨布疋西裝用品平沽準月以廣招徠故特廣告同僑之欲裝諸君幸勿失此時機也

茲將各貨開列於後以備諸君採擇

各款呢絨　黑絲綿帽　頭插衣插
樹膠雨衣　各色花布　各款毡帽
鐵頭士的　衞生衣　柳條洋紗
男女鞋襪　梳裝器具　皮褲帶
遊客皮箱　花邊手巾　自流水筆
絲襪帶　皮夾必袋　各色絲傘
信紙鉛筆　褲掛帶　皮靴皮鞋
白綠內衫　金銀眼鏡　像生花
什錦帽帕　羊毛笠衫　玻璃烟咀
香水系　時款草帽　香水香梘
水泡網斗　羊毛毡　時式衫鈕
花紙大蓆　玻璃花插　靚川網

車輪樹皮布原價每碼六毛 減至客剪五毛一　原定五毛

白邊樹皮布原價每碼四毛半 減至客剪三毛九　原定三毛八

款式太多不能盡錄　囝

中華民國二年十月廿七號

水仙門大葛街 **李隆昌公司謹啟**

工部局告白

◉啟者茲本局所估一千九百一十四年本坡工部局界內各屋及掃地全年屋稅以便抽取門租者經已估明並冊其冊現經列出存於本局寫字樓內以便與稅之人除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千九百一十三年利心末月十二號禮拜五即華十一月十五日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽關係稅之人來訴所估之價或有不公之處若偏適此期即將其冊止結久凡陳訴所估門租有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄而來通知或至是日面來當堂訴辯以便將冊再行更正均無不可特此佈告

英一千九百一十三年十月廿一號

新嘉坡工部局司理人彼兒剌士奉命謹啟　十一

烈文琅士鮮牛乳發售廣告　○啟者烈文桑牛奶乳店坐落距坡三英里之實龍岡律該理事人特字通知　諸君知悉他近日由印度回坡帶來上等供乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本理事人自行管理如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳　諸君自議購買每上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三點鐘起至六點鐘止向下列代理人處購取可也此佈

吉靈實得力門牌二十八號　永和盛公司
美芝律門牌六十四號　振華興公司
烏節律門牌八十一號　豐恒公司
距坡　英里實龍岡律烈文桑牛奶乳店

大英一千九百十[illegible]年[illegible]月十號

烈文桑牛奶乳店理事人衣尉井得芋謹啟

星充實勝越當礦廣告　○啟者特字通知在于正實勝越或第一段之地方此地係由丹戎亨株越至沙農瑤止茲欲招人投充當店之餉礦該礦官有權可以在于上列地方准人特賬開設當店惟是須照一千八百九十九年第二十五條律例辦理此律例之華文或英文之稿可赴本參政司署取閱此礦係以一年兩年或三年爲期投票之期限至一千九百一十三年懇民末月三十號爲止請各依期將票投交本參政司署以憑選擇國家取票不以價之高低爲准此佈

大英一千九百一十三年十月廿七號

第一段參政司埃加巴德力加呂尾葛謹啟

貨物平沽廣告

啟者特字通知本公司定于懇民末月一號起遵照年例平沽貨物定以一月爲期所沽各貨價值大減有等貨物比之原值更廉出沽之物乃是香水　潤髮水　信紙　信封　寫文　學堂所用各物白鋼時表　銀時表　金時表并什貨太多不能盡錄伏望　諸君早臨採購免失機會可也此佈

大英一千九百一十三年十月廿九號

勿勝士嗎沙律門牌八十二號客三許公司謹啟　十

啟者特字通知打邊標之松節油乃係本公司在于暹娛之土油礦中抽出之土油特別製鍊與他種松節油不同因爲他種松節油常有攙雜他項賤料製成本公司之打邊標松節油乃是真料及天生之物此油可以比諸植物中所出之松節油而又更加良好伏望諸君試驗便悉本公司擬將所用打邊標松節油之佳處詳陳于下　一此油比之他種松節油更濃如此則必更好祇用此油少許能與他種松節油無異若用八十或九十巴仙之打邊標松節油無異一百巴仙之他種松節油　二此油之性質雖不甚易于着火而若用此油時仍須小心提防惟是此油不比別種邊節油及他種油之危險他種松節油因爲易于着火無異礟中油　(三)此油比之他種松節油更易乾淵而且此油乾淵之時甚易結實及起光損　四此油無渣　五等級平均　六其性延緩　七不面色澤　八其乾極速　九氣味不同他種松節油有損身體及聞其氣味不致頭痛　十此油最能辟除礦氣及礦氣之滑除比之他種松節油更速　十一若排此油十分平勻　十二此油洗各織物與他種松節油同又與用刷所洗者極無異　此油係在歐洲第一清潔之處銷流五十餘年之多本公司已得甚多鉅大漆廠之信暨其在味精之蘇本公司常用此油　該公司自一千九百一十二年起全部用此油而不用他種松節油　埃及之內地亦久用銷流與多此油呼子礦內所產之土油而其礦更堅于土油之礦埠礦有十八位　法國著名　諸君試購此油凡本公司之支店與各埠村之代理人及各處大家店號均有發售此佈　一二

英一千九百十三年九月九號　亞紗僑土油有限公司謹啟　子

此是良藥

凡患腎虛之人必有
神疲力乏腰背隱痛
頭痛小便不調等症
治以此丸病必霍然

血乃身中至寶肢體百骸之強壯活潑視聽言動之聰明敏捷皆血液榮養之功也然非恃有強壯之內腎以濾潤血液不能享康寧之幸福蓋內腎專司濾潤血液晝夜不息每二十四小時從血內提出之尿酸污垢約有三磅滴入膀胱而爲小便純淨之血復行人身以資育養故西醫常驗小便以判內腎之強弱若內腎虧耗濾血功失血含污垢留滯百脈累及他臟由是強者弱弱者衰種種疾病起矣如精神疲倦肢體酸軟五官呆鈍背痛腰酸風濕骨痛腎骨痛石淋沙淋腎炎等症思者宜仰懇慎飲食尤須治以補腎藥餌兜安氏秘製保腎丸爲腎弱發生一切病癥難雜症之經驗良藥患者曷請試之

各大藥房均有出售

每瓶洋一元二角

每打洋十二元正

西千九百十三年八月廿二號

上海江西路皮字五十一號兜安氏西藥公司啟

婦女經水不調艱於
受孕容易墮胎赤白
帶下血液薄弱等症
投以此丸大有奇功

兜安氏秘製保腎丸

京省一

謀刺總統案 ●軍法處陸建章乃邀陳秀留之并獲其家有報紙首領等罪狀及炸彈等說明十一日續

謀刺總統案詳情 ●謀刺總統之陳洲曾已續贊曾見選電陳某係湖大陳石遺之子號盛宜圖入兄弟三人皆以解稱陳其季也以賣寶圖得避智發寶石被充偵探長月領薪數百元此次受宿入爲遞粵圖行刺因國顯典結政府中多派執事陳原來派在太和門外充招待員彼乃要求改派在太和殿後並要來看大禮服不着軍服以是日鎮壓天津偵探報告有稱罪字號之暗殺隊隊長華獲稅有與惡人來往兩件甚多與陳有關係者天津查獲器要多件中鐵炸彈一枚並有何謨海鳴致陳兩件有選舉期屆拚死其手此物已交日人伸夫帶去總以十號前送到之語並督兩方失敗將在孫黃到下同人脫其關係另樹一幟作兄朝學謀爆弟徹夕分勛員先圖閩新後計算當然後運動軍隊建叢英俄使日人從而制之則政府對外不睬必不能與我爲抗衡云云兩未署雁啟雁係何遊開字

大總統就職後政治之進行

●關於內政 大總統以臨時期中國家內政未能有力整頓爲憾劍決定積極進行相各省情形分別辦理(一)經亂事受禍各省如江西江蘇廣東四川湖南等處元氣未大恢復議電飭各該省長官極力維持地方謀復民業至不可緩各事政暫行停辦一未受亂擾動各省如浙江湖北山東河南等處除已興辦各事照舊辦理外並飭其籌款舉辦實業振設工廠及辦理急之新政(二)此外未開化各處如甘新蒙藏青海等地則亟急爲啟發民智推廣交通使人民程度蒸進一致云云

●關於外交 目前大總統就職外交團一律歷祝并參觀閱兵事畢所館皆甚賢大總統之威武篤讓各將胖情電致本國政府蔬據外交團人當各國于承認我國後聯度與前略異德國政府願與我國締結盟約其人民亦極力鼓吹據報繼中德聯合會以聯感情等語日昨大總統與孫總長議及外交事宜對于結盟事頗持鄭重以萬國交通睦誼爲一若結有同盟則不免有親疏之殊此事關係重大須擇最有密切關係及最足信服之國與之同盟庶始終可賴云云

●關於軍務 大總統現已世界自顧平和與他國戰爭之事極稀故軍事無關大事擴張擬亟行與輯全國軍區相地方情形之緊隘規駐軍隊數目約知兵大員充任軍長以資鎮懾除分配各省之外其餘悉量裁汰或改作橫備兵總期兵皆實用款不虛糜

●關於財政 近來中央財政困難異常故政事難于進行現擬定維持辦法如下 一 電飭各省都督民政長通籌匯解中央之稅款限期匯到部中 二 與各國資本家暨商借款擇其條件較輕者訂結借約 三 整頓國有各交通事業剔除積弊以增進款 四 實行節大減政非裁汰辦理各事宜如驛併尚署裁汰人員之弊 五 實力改良鹽務向五國銀行團領到未領之餘款此係暫時辦法至于永遠之圖正在擬議中云

●關於邊事 大總統以我國已列入國際團體亟宜解決交涉未結之事擬由孫總長再與俄使磋商訂約之內容提交國會通過俟與俄訂約後即照約處理蒙事不再如前之候審至西藏問題則俟會議結果再行進行一切如改建行省舉辦新政之類

演興縣災會啟事 ○本會自今日起以後定名爲普英善社 其餘照舊進行各界通信請託簽正學校變無悞特此奉聞

癸丑年十月初一日 普英善社謹啓 三

大荷蘭總領事示 ○大荷蘭總領事府 爲招投餉碼事照得荷國家招人投票承充廖內及其轄下之餉碼 一有催宰豬及市肉 二椒碼均係由一千九百一十四年亦不果月一號起計定以一年及三年爲滿期定于西一千九百一十三年利心末月九號拜二即華十一月十二日在于丹戎肶能之廖內爭政司署內開投有欲承充者其各如期前往投票可也欲悉細情來詢本署便悉特示

西一千九百一十三年十月三十號 給

賣格 ○立賣格字人在賣石仔街門牌一百四十四號萬通號因有與丹絨巴葛律門牌一百號怡成號係是頭家陳文聘乃是唐山金門陳坑鄉人年方四十四歲因本年七月十旬日到敝店取去貨物及代挽向別人取貨所的銀之額有二千零二十九元八角四占向約三禮拜到叻要還清楚那知自本年八月十一日此陳文聘到叻延至八月二十日全無到店清楚是以即四處查尋並無蹤跡如是諸親友知陳文聘之者務來報說拿入馬投㽞入局賞花紅銀一百大元此言是實決無虛言此啓

癸丑年九月廿六日 立賣格字賣石仔街門牌一百四十四號萬通號繳啟

憲 諭 示

大英欽命叻嘉坡轄政使司 爲招供物料事照得本坡及檳榔嶼麻六甲三州府各衙署欲用之雜物茲欲招人投票承供爲此示仰商民人等一體知悉夜等有欲承供各物者可于西一千九百一十三年十一月十三號拜四即華十月十六日中午以前入票在本坡則投交本署其在嶼甲兩地即交該處華政司署以憑選擇而其所欲入之票問及其格式紙在本坡可到本署取討以便照填其在嶼甲即向該處華政司署取討其所承供之雜物均以一年爲期由一千九百一十四年然花里月一號起算茲將欲用之雜物開列如左

○督撫司所用牛車 王家花園所用牛車 衣裳 煤炭 火柴 灰磚瓦及舊古石等件 本地所出雜物 土油 木料 以上皆在新嘉坡用

○衣裳 國家輪船及小輪船所用之煤炭 在輪船及小輪船所用火柴 灰磚瓦及舊古石等件 本地所出雜物 門牌及車牌 土油 吉寧人新客所糧食 船政司內糧食 府署拘留候訊人等糧食 獄中犯人糧食 木料 以上乃檳榔嶼所用

○配運牛車 衣裳 灰磚瓦及舊古石等件 醫院之牛乳分甲乙兩種 甲 磕藏鮮牛乳 乙 磕藏甜質或非甜質牛乳 本地所出雜物 土油 麻六甲政耶中醫院糧食與雜物 船政司內糧食 府署拘留候訊人等糧食 獄中犯人糧食 木料 輪船所用之水及火柴 以上乃麻六甲所用 所入之票當爲封固其票外必須寫明所欲承供之物

如欲承供醫院及獄中等處糧食者當將其米之辦及粉辦裝入或瑪罐於投票之時一同呈驗

投票之時本國家因欲担保其入票之人每票當爲先交五十元以爲壓票之用若其票不能中選則國家將該款給回若其中選則於立約畫押之後當將該款給還至於價之高低以及票之准取均由國家裁奪而本坡官署局等處所用之物料國家有權可以并合其人供給特此曉明各宜遵照俱冊觀察特示

英一千九百一十三年十月廿四號 示

承股聲明 啟者本坡大芭窰菜市武吉智嗎律第二百二十七號客二門牌源發公司號酒米什貨生理本年四月初一日起業繼成王珠文二人合股至九月廿日截止業繼成志願則乘即全請公親王國山翁王進奎翁諸位前來秉公核算業繼成所有應得本利銀當公親面前一概抽出及名下股份已在日清尾注銷而源發公司自四月初一日起至九月廿日止有與坡中諸寶號交易揭借帳保等事皆歸與業繼成是問與王珠文無干其源發公司號有被人所欠之數項及生理皆歸與王珠文坐受後日生理勝虧乃王珠文之造化與業繼成無干涉特此聲明以免後論

癸丑年九月廿六日 承股人源發號王珠文謹啓 甲

COLUMBIA

RECORDS AND TALKING MACHINE.

著名留聲唱盤發售

啟者特字通知本公司所辦第一著名留聲機器之雙面唱盤及其全副機器名曰哥侖布亞凡欲得力三州府與暹來由四州府均由本公司專儲經理諸君有欲賣此種唱盤者請赴檳勿里芝律(即牛車水大馬路門牌一百一十一號倪台瑞坝知貝大示者請各玉臨本玻麻六甲實得力門牌第六號及七號本公司相商可也此佈

英一千九百十三年八月廿八號 蘇勞滿頓公司謹啟

SOLE AGENTS.

L. E. SOLOMONSON.

No. 6 & 7, Malacca Street,

Singapore.

○袁總統咨衆議院修改臨時約法內列總統有制定官制官規權、又有任免國員駐外公使權又有宣戰媾和締約權若國會閉會時遇有保安防患事得制定教令與法律同效保安防患要覆得用教令處分財政

○衆議院江西議員易[illegible]等函致湯議長願辭議席

○憲法會決議非本院許可不得逮捕議員

十月廿三號上海特派員專電

○浙江台州土匪多來輪遇劫工海軍軍統艦春電請鄰省會使拔

○鄂使以袁大總統令特赦脅從亂犯特防軍法科將[illegible]犯速訊明擇其情輕者釋放

○海軍大長湯薌銘日內蒞浙江巡閱海防

○南京借滙豐銀行款四十萬元已由中央政府覆電允准

○上海商會協理王一亭被亂黨擄以金運動滬商電京政府請赦政府不准

○上海中國銀行行長任宋漢章允當關長任王一陸

○袁總統據桂督電合廣西國稅廳籌備處長沈式荀首鼠兩端着休職聽候查辦遺缺以羅平珍兼署（參看昨報選電）

○袁總統因修正各國條約在府內設修正外交條約籌備會

十月廿二號上海公電

○袁總統聞孫人欲以東三省為謀亂根據密電三都督指示防範方略

○總統府設修正外交條約籌備會商為會長

○國務院決以王廷楨為江蘇護軍使

○熊希齡擬對於外國紙幣股票視為動產證券若按照印花辦法納百分一至五分三現金現討論辦法以便交涉

○國務院查明各省官錢號所紙幣實數共一億四千五百五十七萬四千一百六十五元廣東占二千二百萬元

○執法處廿一號開訊陳定請問國民黨收支用途甚詳

○劉冠雄二十一號抵上海楨乘海籌往閩若海容海琛先往

○滬商董藻代王一亭請取銷罰金案

○南洋華僑監調生呈黎副總統請闢武昌下新河沿岸為商場

京省一

外交團之頌詞 ●君現被選舉中華民國總統本領銜公使代表外交團來謁賀之忱貴國政體建設以來為第一次集會於一中國正式國會日籍此各國公使請總統深信所親於此選舉君為正式總統確為中國[illegible]時代之先步且恪守條約及各項成例不但能維持中國之平和保持民國政府之穩健并能保國內富饒之資達各國於此舉亦相助成依中國情形如是定當各本國政府與貴國政府從今日始結接洽將必日益親密諒於此情各國公使必承總統肯再協助外交團於今日欣賀總統政治丕基總統[illegible]

總統之答詞 ●今日貴公使以本總統被選為中華民國大總統代表各公使惠臨慶賀[illegible]

黎元洪行就任禮記盛 ●十號八時黎元洪行就任禮各官在都督府大堂分列站班黎元洪着禮服出就位因正式印信中央尚未派員齎送到鄂故暫以臨時副總統印信行三鞠躬禮時音樂迭奏各兵艦皆升砲二十一響各官長各法團政黨代表咸依序向副總統三鞠躬致賀黎元洪命金參謀長代表往先烈祠主祭旋日駐漢各國領事咸來正式答拜並道賀大副總統之就職及參列國慶盛典各領事皆偕其國巨商銀行家傳教士暨海陸軍官計共一百餘員胡外交員等招待至東廳與黎元洪相見俱脫帽鞠躬行禮由領袖領事敬誦頌詞黎元洪亦命夏維崧以英語答謝旋開香檳飲趣合拍一照以留紀念至夜軍政府及閩鄂商省議會面俱放燄火做十出現國旗軍旗總統肖像武器軍艦飛行艇以及人物花草民國萬歲各樣歡呼如雷行店之以電燈綢綵爭勝者不可勝計

黎元洪就職後宣言 ●今日為正式政府成立之期即為國慶紀念之日我大總統履任伊始元洪承民國委任之重儲位儲貳追隨其後實中國亘古以來未有之曠典也諸君無遠俱邇濟濟蹌蹌額手相慶元洪德薄能鮮深恐弗克負荷貽隕越羞然以兩年來與我國民共歷艱棘惕惟厲以有今日元洪繼擬一言維諸君擇焉武昌首義天下響應不三月間南北統一雖漢上之踐蹂未舒四民之痛揚宋復然非國民希望之切友邦提攜之力共推共挽曷克臻此此過去之觀念與諸君所共勗者一破壞既終建設方始然四郊多伏莽之虞疆圉兆蔵池之變基民思鞏國步多艱幸而天不助逆民情勠順國軍所至大難敉平乃以國民黨治之殷促進政府成立之始公戴元首遂康庶事而元洪亦得擁護樽俎扶助進行此現在之觀念與諸君所共勗者二文明進化首重法治國家振興尤賴人才然投矛乃得連茹除暴所以安良惟能鞏固中央乃謀事權統一元洪與諸君危舟共濟大廈同扶永矢初衷貽襄偉略毋金甌雖草創之業待深虎尾春冰之懼從此增進福祉保障和平此將來之觀念與諸君共勗者抑更有進者元洪與諸君休戚相關患難與共今日之衣觀榮發前日之鐵血金戈也今日之舞蹈歡忻前日之呼號奔走也自今以後願元洪勿以今日自矜願諸君勿以今日自足願大總統益展其安邦靖亂之雄才以發揚我國權宜昭我民意則將來之豐功盛業即以今日卜之也諸君其亦贊成吾說乎

黔督電訴川軍之殘暴 ●萬急（衛署）各報館鈞鑒瀘淪陷用黔軍職充奉中央命令電飭劫日班師已撥帥長葉基旅長黃毓成報告於本月廿日分隊開拔顧瀘用軍多詐在途不無危險適奉大總統魚日電令以川軍有保護黔軍平安之責如敢抉嫌襲擊定按軍法等因方倖邀幸免得保全殊頃接黃旅長急電此報告我軍甫出瀘城渡河川軍即一擁而入戰死後尾軍士二百餘人不計俘虜多被慘殺我軍露宿江峽擡為繳械只得暫乘輪重開赴老瓜地方時海棠溪關帝廟存有子彈兩頭多箱正在運川軍從上下流乘勢渡河縱火焚燒在關帝廟守軍士未逃出者十餘人亦均焚燬并延燒海棠溪民房約千餘家人民慘死甚衆淪城亦攻炮吶喊助威令過河川軍已有二千餘人進逼山腳我軍孤危乞速援助出險并轉電中央刻為用槍刺堪截等語查黔軍遵令撤回甫行出城即被川軍[illegible]

本埠

無線電之特權 ●嗎啫尼無線電音公司已在日蝋得有專利十四年之久

廖內餉碼之招投 ●荷領事招投廖內餉碼觀其告示便悉

柔佛王之除害 ●前日柔佛蘇丹在于森林中擊斃雌虎一頭身長八英尺六寸

嘍呆司之回任 ●呆司士密服訪定于西歷十二月旨返檳城原任

和平了結 ●閩人陳大頭前控同籍人陳木頭在紐馬吉律將伊毆打又閩人陳泰堯前控同籍人蔡蝦王大錫李二珠兩案經均已在外調停了結請官將案註銷

懲罰兇徒 ●潮人李和裕昨日下午六點餘鐘在緞巴虱賣飯食畢而出突被同籍人張丹裂之於道以火燒柴毆擊而逃李赴捕房報聞旋由二百零五號及三百七十七號兩差在梧槽律將張執獲送案今午府訊畢判罰鍰五元另以五元賠給李作藥費

賄差罹罰 ●前報閩人陳大頭代同籍人陳泰堯赴府署請出建捕票之後竟以銀四元促即捕人為某總差控之於案一節昨午府訊畢判罰鍰五十元否則收禁二月

檳榔何來 ●潮人陳仲藥以棹三板為業昨日將泊三板於英芝律海勞被六百五十七號及四百一十八號與一百七十五號三水利差在彼三板內搜獲檳榔三包值銀三十元詢以此物何來含糊以對即拘之以物非其主送案展來月四號訊

竊酒入獄 ●前報閩人黃顯泰被控在丹戎巴葛貨倉竊酒二樽遂拘於案一節昨午府訊畢判入獄三禮拜

竊水喉筒 ●閩人彭施被控昨午在紐美芝律竊水喉筒一具為車務局八百一十九號差以拘於案今午府堂待訊

緝獲竊匪 ●粵人黃南寔寓止蟻實得力門牌二十二號據赴捕房報稱今早九點餘鐘被同籍人李潤昌入屋竊去金飾共值銀二百零三元請為緝究云云嗣由四百五十八號巡差將李執獲搜查身畔并無一物逮之於案今午三堂過堂着擔保三百元展來月三號訊

大荷蘭總領事示 ○大荷蘭總領事府 為招投餉碼事照得荷國家招人投票承充廖內及其轄下之餉碼 一有權在于浮羅檳柔堅島抽收椰肉椰油椰子之出口稅 二有權在于檳柔堅島抽收椰子一千顆稅銀一員五角 此兩碼均由一千九百一十四年英月一號起計限以十一閏月為期定于西一千九百一十三年利心末月九號拜二即華十一月十二日在于丹戎巴葛之廖內總督衙署內開投凡欲承充者其各如期前往投票可也須悉細情來詢本署便悉特示

西一千九百十三年十月三十一號　給

生理入股廣告 ○啟者新嘉坡源順街二百四十九號門牌新德春號什貨出水生理又毛威桑蘇丹律三十一客一三十一客二號門牌德興公司餅製餅乾生蘭又蘇六甲里武雅勝一百九十九號門牌德興機餅乾什貨生理以上三店原係林深澤自開創至本年陰曆七月初一日起再招謝忠池入股合夥協力經營所有遠近諸翁源源賜顧以壯規模不勝銘感此佈

民國二年十月三十一號

癸丑年十月初三日　新嘉坡　謝忠池　林深澤　全啟

承頂聲明 啟者小坡寄古哥實得力門牌一百二十二號客一至一百二十二號客二源福記栜館原係余島尚創今因志圖則[illegible]延請汪[illegible]陳金華二位合夥開張[illegible]將栜館全盤生理頂與陳德順承受從前余島有與外商來往賬項以及認借等情與一概拜內前[illegible]理[illegible]期不到乃係自[illegible]不干源福記與陳德順之事特此聲明以免後論

癸丑年十月初三日　承頂人陳德順啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家欲現招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝有欲承充者其票當于西一千九百一十三年懇民末月十一號拜二即華十月十四日中午以前投交國家機器司寫字樓以憑選擇並將所欲招充之工役開列

在武漳山碼頭造橋及拱道

如欲知其細情及觀圖式者每日由上午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴國家機器司寫字樓大才閣查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交國家機器司寫字樓承充造橋字樣并向督司寫字樓大才閣取討回便之票篇照式填寫方能合用而欲取票篇之前須將應票銀一百元交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票篇已取中其票須在一月之內訂就合約若無照行即將應票銀充公至於棄取之權任由國家裁奪各宜遵照毋違特示

大英一千九百一十三年十月三十號　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役及承供物件為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充及承供者其票當于西一千九百一十三年懇民末月十四號拜五即華本年十月十七日中午以前投交一號捕房總巡捕官寫字樓以憑選擇並將所欲招充之工役及招供之物件開列

一 製造本坡工部局界外羔丕茶館 飯店 客棧之牌照
二 在坡各捕房巡理府巡差作屋撤發及洗濯
三 在坡巡差衣裳
四 在坡各捕房供給和留人犯之伙食
五 在坡槟榔巡差之皮鞋

如欲知其細情及觀圖式者每日辦公之時可赴一號捕房總巡捕官寫字樓查詢便悉凡投票者票外必須寫明投交一號捕房總巡捕官寫字樓承充某役及承供某物字樣倘已取中其票而尚未訂就合約畫押之前必須遵照下列票之餉數呈繳 一歷票餉五十元 二歷票餉五十元 三歷票餉五十元 四歷票餉一百元 五歷票餉五十元 至於棄取之權任由國家裁奪各宜遵照毋違特示

大英一千九百一十三年十月三十號　示

工部局告白 ○啟者本局員曾在議政局陳請坡督飭軍下令准照一千九百一十三年工部局所訂第八條之一百三十七節章程施行欲在惹勿里芝律 亞納惜得力 嗎士吉實得力各家店戶之後設一小巷茲特通知公衆坡督定于一千九百一十三年懇民末月三號上午十點鐘到議政局觀聽有欲阻止建設此等小巷之本局人員或何人前來陳訴理由白欲詳閱此等小巷之圖式者每日可赴本局機器師寫字樓觀看可也此佈

英一千九百十三年十月十四號

新嘉坡工部局司理人彼凡剛士丞命諮啟

為人母者若遇子女病染痢症及腹痛症此合幼孩十分危險如欲止痛請用 鬯凡烈卑巴氏丸藥水 兩滴便之服食便能止痛

此藥水無分男女老少均能服食各處藥房及雜貨店均有發售每樽價銀八角

英一千九百一十三年十月九號